

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 28 · 10. Juli 2020  
Ausgabe Berg



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

Wir sind im  
**Urlaub**  
vom 09.07.  
bis 11.07.!



✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)  
✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Umzüge  
auf  
Anfrage

**MÖBEL-DIETZ**  
QUALITÄTSMÖBEL  
AUS NORDHALBEN

☎ 0 92 67/3 41

Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben

Montag – Freitag 8.30 – 12 Uhr · 12.30 – 18 Uhr

Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

Titelfoto: Die Landjugend Marxgrün holt am Samstag, 11. Juni, um 19.00 Uhr die Troglauer aufs Gelände des FT Naila

Ausgezeichnet: Familie Nowak aus Lichtenberg erhält das Prädikat „Naturgarten – Bayern blüht“



## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 14 - 16
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 17 - 19
Bad Steben	Seite 20 - 21
Geroldsgrün	Seite 22- 23
Berg	Seite 24- 26
Lichtenberg/ Issigau	Seite 26 - 31



### Konfirmanden- Klappstuhl-Gottes- dienste in der Reit- halle

Seite 8



### Meilenstein in der Planung: Dorferneue- rung im Berger Ortsteil Bruck geht zügig voran

Seite 9



### Jungunternehmer trotzen Corona: Das Diechela ist offiziell eröffnet

Seite 11



### Ausgezeichnet: Der Garten der Familie Nowak erhält das Prädikat „Naturgarten - Bayern blüht“

Seite 12

# Leserfotos der Woche



## Herausgeputzt ...

... hat sich dieser gebänderte Pinselkäfer, auch als Hummelkäfer bekannt, den Katja Sassi aus Naila bei einem Spaziergang schlafend in einer Heckenrose entdeckt hat (Foto links). Sabine und Georg Pavlista aus Marlesreuth haben ein Foto von dieser Hummel auf Nektarsuche an die Redaktion geschickt.

Haben Sie ein Foto im Querformat, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

## NR Bedachungen GmbH & Co KG

Meisterbetrieb im Spenglerhandwerk

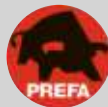
Wir sind vom Fach und decken auch Ihr Dach!

- Prefa Dach/Fassade • Schiefer/Ziegel
- Trapezbleche • Dämmungen • Photovoltaik



**Nietner Reinhard**

Blankenberger Straße 11  
95188 Issigau  
Tel.: 09293-933833  
Fax: 09293-933394  
[www.NR-Bedachungen.de](http://www.NR-Bedachungen.de)



DAS DACH, STARK WIE EIN STIER!

## das KAMINHAUS

Bramburger GmbH & Co. KG **größte Ausstellung der Region**

Wir beraten Sie gerne!

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau  
alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## CONTAINERDIENST KORMANN

Wir suchen ab sofort:

**Produktionshelfer (m/w/d)**  
für unsere Wertstoff-Sortierhalle  
flexibel und belastbar

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen unter  
E-Mail: [info@container-kormann.de](mailto:info@container-kormann.de) - Fax: 09252/916557  
Frau Kormann, Tel.: 09252/916556; gerne auch persönlich

## Erfolgreich werben im Wir im Frankenwald

FLEISCHERFACHGESCHÄFT



Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

**SCHEMMEL**

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

## Wochenangebot

vom Fr. 10.07.2020 bis Do. 16.07.2020

Rindergulasch	100 g	1,10 €
Putenbruststeak	100 g	1,19 €
Krakauer im Ring	100 g	1,05 €
Schemmel's Bierkugeln	100 g	1,19 €
Hausgemachte Sülze	100 g	0,85 €

Ihre Metzgerei  
**SCHEMMEL**  
Aus der  
Region – für  
die Region

**Preishammer der Woche:**  
Hausgemachter Kalbskäse 100g nur 0,99 €

**Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
400 g Geschnetzeltes, roh**

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



**AGENTUR PILZ**  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation ab sofort  
**KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila**



Die Landjugend Marxgrün holt am Wiesenfestsamstag, 11. Juli, die Troglauer nach Naila

# Heavy Volxmusik beim Autokonzert

**Naila** - Kein Naalicher Wiesenfest in diesem Jahr? Doch!

Die Landjugend Marxgrün holt für den ursprünglichen Wiesenfest Samstag 11. Juli, die Troglauer nach Naila. Leider nicht ins Festzelt, aber auf den Festplatz. Das Motto lautet: „Macht euer Auto zum Festzelt und feiert mit den Troglauern, bis euer Autoradio glüht“. Die Troglauer werden live vor Ort spielen, sind aber außerhalb der Autos nur ganz leise zu hören, da eine Beschallung nach außen derzeit noch verboten ist. Viele können es sich aktuell noch nicht vorstellen aber die Veranstalter können versichern: ein Autokonzert macht riesig Spaß und ist auch besonders für Familien geeignet. Für ein paar Showeinlagen stehen neben der großen Bühne auch noch zwei Traktoren bereit. Damit auch die hinteren Reihen etwas sehen, steht eine große LED Leinwand zur Verfügung.

Gerne möchte die Landjugend Marxgrün auch noch einmal auf die Ticketpreise eingehen: ein Auto mit zwei Personen kostet 30 Euro, ein Auto mit vier Per-



Die Troglauer bringen morgen den Festplatz auf dem FT-Gelände zum Beben.

Foto: Archiv

sonen 45 Euro und ein Neunsitzer 75 Euro. Das macht bei einem Auto mit vier Personen 11,25 Euro pro Person beziehungsweise bei einem Neunsit-

zer nur rund 8,50 Euro pro Person. So eine Veranstaltung für einen Tag kostet einen hohen vierstelligen Betrag. Jeder sollte sich jetzt selbst ausrechnen kön-

nen, wie knapp das Ganze kalkuliert worden ist. „Selbstverständlich wirkt der Preis auf den ersten Blick hoch aber 15 Euro Eintritt pro Person für so einen

Abend ist wirklich nicht zu viel“, sagen die Veranstalter der Landjugend Marxgrün. Zu beachten ist auch noch, dass Kinder unter 14 Jahren keinen Eintritt bezahlen.

„Wir wollen in dieser schwierigen Zeit, den Bürgern in und um Naila etwas Außergewöhnliches bieten und hoffen daher auch auf viele Gäste aus der näheren Umgebung. Es ist schließlich das ‚Naalicher Wiesenfest‘, so die Organisatoren.

Tickets gibt es unter:

[www.okticket.de/](http://www.okticket.de/)

[index.php?event\\_id=33304](http://index.php?event_id=33304)

Landjugend Marxgrün



## Tankstelle hat neuen Besitzer



**Schwarzenbach a. Wald** - Ali Elmas vom KFZ Service Elmas ist der neue Besitzer der Tankstelle in Schwarzenbach a. Wald. Der KFZ-Meister hat das ganze Gebäude samt Werkstatt gekauft. Die Mehrmarken-Werkstatt, vorher in Schlag, wird auch in die Nordstraße verlegt. Dort bekommen die Kunden vom Reifenservice bis zu den Reparaturen alles aus einer Hand. Bürgermeister Reiner Feulner (links) ist froh, dass die Tankstelle weiter geführt wird und wünschte dem Inhaber, der auch im Herbst einen Lehrling ausbildet, einen guten Start im neuen Gebäude. Ali Elmas (Mitte) ist allerdings noch auf der Suche nach KFZ-Gesellen. Unterstützt wird er momentan von seinem Sohn Furkan (rechts), der jetzt seine Ausbildung abschließt. Infos: Telefon: 09289/9647060, E-Mail: [kfzservice.elmas@gmail.com](mailto:kfzservice.elmas@gmail.com)





# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK,  
Integrierte Leitstelle Hof**

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117

**Notruf Augenärzte** Tel. 116117

**Frauennotruf Hof** Tel. 09281/77677

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**

10.07. - 16.07. Löwen Apotheke Selbitz

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**

Tel. 112 Die persönlichen Sprechstunden müssten vorerst entfallen. Bei Fragen ist die BKK unter der Telefonnummer 09561/23835-0 erreichbar.

Tel. 112 **Nächster Termin:** 14. Juli

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

- **11./12.07.** Dr. Rüdiger Schott  
Wiesenstr. 13, 95234 Sparneck  
Tel.Nr.: 09251 / 6014

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**

- **10./11.07.** Dr. Peter Kanzler  
Hofer Str. 7, Konradsreuth  
Tel. 09292/967877

**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

- **12.07.** Dr. Rolf Engelbrecht  
Eppenreuther Str. 107, Hof  
Tel. 09281/93700

**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!



**ARCUS APOTHEKE**  
Für Ihre Gesundheit vor Ort

Inh.: J. Hermfisse 95119 Naila Bahnhofstr. 3 Tel.: 09282-5281

**Gute Beratung ist unser Rezept**


**Praxis Dr. Eberlein**  
Schwarzenbach a.Wald  
Die Praxis bleibt wegen  
Urlaub vom 27.7. bis  
14.8. geschlossen.  
Vertretung: Ärzte am Ort  
und in der Umgebung

**Praxis Dr. med. Georg Schanz**  
Poststraße 2 – 95138 Bad Steben

**Praxisurlaub**  
vom 16.07. bis 31.07.2020

Vertretung: alle Ärzte am Ort

**FSV Naila**



**Das FSV-Vereinsheim ist wieder geöffnet!!**  
Freitag: ab 17 Uhr  
Samstag: ab 14 Uhr  
Sonntag: ab 15 Uhr

**Am Montag, 13. Juli, findet um 19 Uhr die Juniorenausschuss-sitzung im FSV- Heim statt!**

Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:  
Thomas Wiedel (0160/7404411)  
Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)  
Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:  
Daniel Hohberger: 0170/5568294

**Alle Bundesliga- und Championsleaguespiele**  
(nur bei deutscher Beteiligung) die auf Sky übertragen werden, können im FSV- Vereinsheim angeschaut werden.

Online: [fsv-naila.de](http://fsv-naila.de)

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen, verschiedenster Art gebucht werden!

**Kleidercontainer am Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend**  
Nicht mehr benötigte Kleidungsstücke und Schuhe können in den Kleidercontainer eingeworfen werden. Wer die Säcke nicht selbst transportieren kann, kann bei 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger unter 0171/8773518 oder im FSV Vereinsheim unter 09282/3165 einen Termin zur Abholung vereinbaren.

**Ihr Hofer** 75  
Sanitätshaus

**SperSchneider**

Orthopädie +  
Rehatechnik



**GUTSCHEIN**  
für eine kostenlose Wohnumfeldberatung  
für Senioren und pflegende Angehörige  
inkl. gratis Lieferung!  
Jetzt Beratungstermin vereinbaren:  
**09281-777 9766**  
2 x Hof – Selb – Naila

**Sechs-Tagesreise bei der Reisegruppe Edelweiss Gemeinreuth**

**Schwarzenbach a.Wald** - Die Sechs-Tagereise vom **24. bis 29. August 2020** Holsteinische Schweiz und Ostseeküste, Dänemark findet wie gewohnt statt. Am 23. August 2020 von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr Kofferladen in Gemeinreuth.

**Abfahrtsorte und Zeiten:**  
Gemeinreuth/Leupoldsberg 4.30 Uhr, Bernstein Bushaltestelle 4.35 Uhr, Straßdorf Bushaltestelle 4.40 Uhr,  
Schwarzenbach a.Wald ehem. Post 4.45 Uhr, Schützenstraße 4.50 Uhr, Bobengrün 5.10 Uhr, Naila Schwimmbad 5.20 Uhr, Selbitz Bahnhof 5.30 Uhr, Leupoldsgrün 5.40 Uhr.

**Blutspende**

**Mo., 13.07.** Hof, Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof, Kulmbacher Str. 4, 12 bis 19 Uhr  
**Di., 14.07.**, Bad Steben, Alexander-v.-Humboldt Grundschule, Kellermannstr. 2, 16.30 bis 20 Uhr  
**Mi., 15.07.** Schwarzenbach a.Wald, Grund- und Mittelschule, Schulstr. 7, 15.30 bis 19.30 Uhr  
**Do., 16.07.** Rehau, Ausweichlokal: TV Rehau -Sporthallen-, Jahnstr. 7, 16 bis 20 Uhr

**Monatstreffen der MS-Selbsthilfegruppe**

**Schwarzenbach a.Wald** - Das nächste Monatstreffen der MS-Selbsthilfegruppe findet am **Montag, 13. Juli 2020** um 18.30 Uhr im Biergarten der Gaststätte "Waldlust" in Gemeinreuth, einem Ortsteil von Schwarzenbach am Wald statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle MS-Betroffenen und ihre Angehörigen sowie interessierte Personen recht herzlich eingeladen. Die allgemeinen Hygienevorschriften sind einzuhalten.

**Der Posaunenchor Bobengrün sucht neue Mitglieder**

**Bobengrün** - Sind Sie in den letzten Jahren nach Bobengrün oder Umgebung zugezogen? Wollen Sie sich ins Dorfleben integrieren und haben noch nicht das richtige Ehrenamt gefunden? Haben Sie schon einmal Musik gemacht oder würden Sie gerne ein Instrument spielen? Wenn Sie alle drei Fragen mit „Ja“ beantworten, dann probieren Sie es doch einmal mit dem evangelischen Posaunenchor Bobengrün. Der Posaunenchor macht Musik in der Kirche, für die Kirchengemeinde, im Dorf und für das Dorf. Interesse? Kontakt: Klaus Jahn, Tel. 09288/6783. Natürlich freut sich der Posaunenchor auch auf neue Mitspieler aus dem Kreis derer, die die Musiker bereits kennen.

**Sterbe- und Trauerbegleitung**  
auch für Angehörige und Zugehörige

**hospizverein FRANKENWALD E.V.**

*Wir begleiten Sie dort, wo Sie zu Hause sind!*

**Tel. 0151 / 578 304 27**  
[info@hospizverein-frankenwald.de](mailto:info@hospizverein-frankenwald.de)

[www.hospizverein-frankenwald.de](http://www.hospizverein-frankenwald.de)



## 35. Besuch in der Ferienregion Selbitztal – Döbraberg



Das Bild zeigt (von links): Ehepaar Hanni und Hans-Jürgen Kunze (Vermieter), Nadine Hofmann, Geschäftsführerin der Ferienregion Selbitztal-Döbraberg, die Geehrten Herbert und Käthe Gigengack und deren Sohn und Schwiegertochter, Christoph und Anne Gigengack.

**Döbra** - Bereits zum 35. Mal Gigengack in die Ferienregion, kommen Käthe und Herbert um erholsame und schöne Tage

hier zu verbringen. Sie fühlen sich in der Pension bei Familie Kunze in Döbra sehr wohl und freuen sich schon das ganze Jahr auf ihren nächsten Besuch. Mit dabei sind auch in diesem Jahr der Sohn und die Schwiegertochter der beiden, die ihren Aufenthalt und die gemeinsame Zeit hier auch immer sehr genießen. Bei der Gästeehrung wurde auf die schönen Zeiten und vielen Erlebnisse angestoßen und von der Ferienregion Selbitztal-Döbraberg ein Bildband vom Frankenwald überreicht, sowie eine Urkunde mit dem Dank für die außerordentliche Treue zur Region. Die Familie freut sich schon jetzt auf den nächsten Besuch bei ihrer Gastgeberfamilie Kunze in Döbra im herrlichen Frankenwald.

## Kühle Abwechslung für Senioren und Mitarbeiter

**Langenbach** - „Like ice in the sunshine“ hieß es unlängst im Seniorenheim Haus Frankenhöhe in Langenbach, als das Eisauto des Eiscafé Florida aus Hof auf dem Parkplatz rollte. Alle Bewohnerinnen und Bewohner durften sich nach Herzenslust bedienen. Indem im Voraus eine Bestellliste ausgefüllt und die Eisbecher dann von den Mitarbeitern im Haus verteilt wurde, konnten trotz Mundschutz, Mindestabstand und Schutzmaßnahmen alle Senioren selbst wählen, welche Sorten und wie viele Kugeln sie bevorzugen. Es wurde nach Herzenslust geschlemmt und die Tragik der momentan schon seit Wochen andauernden Situation wurde für kurze Zeit zur Nebensache. Aber auch das Personal wurde nicht vergessen. Jeder Mitarbeiter war dankenswerterweise von Seiten des Geschäftsführers Flo-



rian Hudetz eingeladen, sich ein original italienisches Eis aus eigener Produktion des Eiscafé Florida zu gönnen, sozusagen als kleine Auszeit in diesen stressigen Tagen. Von dieser Überraschung und der Gaumenfreude berichteten die Bewohnerinnen und Bewohner noch den ganzen Tag und waren sich einig: Das war eine tolle Idee!



### Wir heiraten kirchlich

am Samstag, 18. Juli 2020, um 13.00 Uhr  
in der St.-Lukas-Kirche zu Langenbach.

## Kerstin & Norbert Bruch

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
herzlichen Dank.



 **09293 / 9334412**



**ERGOTHERAPIE**  
*Praxis am Eichegarten*

Staatl. anerkannter Ergotherapeut  
Johannes Jäger  
ergotherapie@praxis-am-eichegarten.de  
Dorfplatz 4, 95188 Issigau






**Wochen-Angebot vom 13.07. – 18.07.2020**


Roastbeef vom heimischen Jungbrind, zart gereift	100 g	1,79 €
»Hofer« Rindfleischwurst	100 g	1,49 €
Kaiserjagdwurst	100 g	1,29 €
Rinder-Debreziner	100 g	1,29 €
Blutwürste geräuchert	100 g	0,89 €
Bayerischer Wurstsalat	100 g	0,69 €
Silfser Käse 50% F. in Tr.	100 g	2,19 €

**Ab Donnerstag 16.07.:**  
**Das Besondere: Rehkeule** im Ganzen,  
ideal auch für den Drehspieß 1 kg **25,00 €**


**Große Auswahl für den heimischen Grill, z.B. verschieden gewürzte Steak, Bratwurstvariationen, Spieße, gefüllte Taschen, Cuts vom Weiderind und Strohschwein, Mangalitz, Reh und Wildschwein, aus heimischer Jagd um. Dazu noch unsere Spezialitäten in Gläsern und Dosen, ideal auch für den Wanderausflug und den Urlaub.**  
**Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook.**  
Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Schaller Markus, Lipperts, Purucker Martin, Dietersgrün; Ritter Klaus, Schwingen; **Rinder:** Schaller Markus, Lipperts, Schmidt Roland, Stöckaten

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](https://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: post@metzgerei-strobel.de**



Am Alten Hügel 8/11  
**07356 BAD LOBENSTEIN**  
Tel. (03 66 51) 6 22-0  
Fax (03 66 51) 6 22-19



**www.auto-eisenberger.de**

\* autorisierter Ford Service Betrieb



## hudetz hilft



Ihr Menüservice -  
frisch, lecker und gesund

 **09288/971112**  
www.hudetz.de



# Wir verkaufen Ihre Immobilie **BESSER**

Allein nur zu verkaufen, das können Sie u.U. selbst. Wir möchten Ihre Immobilie besser verkaufen; den für Ihre Immobilie **passenden Kunden** finden, damit Sie Ihr **Objekt in guten Händen wissen** + Ihnen ein **Maximum an Sicherheit und Beratungsqualität** in allen Situationen geben + den am Ende **bestmöglichen Preis** erzielen + das **optimale Verkaufsergebnis** liefern + ... Und dafür steht Ihnen stets ein zuverlässiges **Kompetenz-Team aus Immobilienexperten** zur Seite. **Vertrauen Sie uns!**

 **09288.4619620**



Hof + Bad Steben

## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

**Bad Steben**  
Wandelhalle  
**95028 Hof**  
Ludwigstr. 52  
09281.860076

**KNÖRNSCHILD METALLBAU**

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
Schulrat-Höhe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
Internet www.knoernschild-metallbau.de

**SCHÜCO** **roma**  
ROLLADEN + TORE

**GW**  
Gewerbe-Wohn-Immobilien Naila

Wir suchen für unsere guten Kunden:  
**Ein- und Zweifamilien-Häuser von 150.000 € bis 250.000 € im Landkreis Hof ... und in Naila, Bad Steben, Schwarzenbach a.Wald ...**

**GW – Thomas Söll**  
Telefon: 09282/5990  
mobil: 0177/2447635  
Kronacher Straße 111  
immo-soell@t-online.de

**Reinigungskraft für Gasthof in Schwarzenstein ab sofort gesucht**  
Weitere Infos unter  
**Tel. 09289-239**

**Vorgemerkte Kunden suchen dringend hochwertige Häuser im Lks. Hof.**  
Provisionsfrei für den Verkäufer.

Rundum-service.  
Keine Verkäufer-provision.

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com • ☎ 09293 - 9333144

**AUTOSERVICE THIEROFF**

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimaservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung

**AUTOSERVICE THIEROFF**  
KFZ - Meisterbetrieb

Schauensteiner Weg 13a • 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 • Fax 09282 / 95131

**Wanderparadies**  
Bad Steben • Badstraße 5

sucht ab sofort

**Mitarbeiter/in auf 450 € oder in Teilzeit**  
Bewerbungen unter Telefon: 09288/550365  
oder E-Mail: wanderparadies.bad-steben@t-online.de

regional • zuverlässig • leistungsstark

**SB**  
Saale-Brennholz

- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
www.saale-brennholz.com Tel. 03 66 51-65 39 74  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite! Mobil 01 52-32 06 23 67

**DRINGEND HÄUSER GESUCHT.**

Rundum-service.  
Keine Verkäufer-provision.

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com • ☎ 09293 - 9333144

**Gesucht: 4-Zimmer-Wohnung in Naila oder Lkr.**

Kl. Familie (M/56, W/47, W/14) sucht eine neue Bleibe. Wir verfügen über gesichertes Einkommen, sind beide Nichtraucher. Wir würden uns freuen, schon bald eine ruhige Wohnung – alternativ ein kl. Häuschen, langfristig anmieten zu können. Bitte alles anbieten.

**Telefon: 0170-3407034 / Festnetz: 09282-9843153**

**Gebelein** Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 092 88 / 55 09 39

**Dorfwirtshaus Hildner**  
Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün, Tel. 09262 / 8433, Fax 555

Öffnungszeiten  
Donnerstag bis Sonntag  
Warme Küche:  
von 11 - 13.30 Uhr und 17 - 20 Uhr  
**Jeden Sonntag:**  
reichhaltiger Mittagstisch  
Jeden Donnerstag und Freitag:  
Pizza und andere Speisen  
auch zum Mitnehmen  
Bestellungen bis 20.30 Uhr  
Näheres auf Anfrage oder Internet  
Mundschutz nicht vergessen!!!  
Bleibt bitte alle gesund  
Sie können auch weiterhin  
Essen abholen.  
Denken Sie rechtzeitig  
an Tischreservierung.

Anzeigenwerbung – Erfolgswerbung

**Suche Putzkraft/ Haushaltshilfe**  
in Bad Steben  
Telefon: 09288/4619144

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**BRENNHOLZ**  
Fichte - Birke  
trocken und ofenfertig  
**Telefon: 0170/6519041**  
ab 18 Uhr

**lo Künzel**  
Kfz-Werkstatt • Abschleppdienst

- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

DR. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

**Sonnige 2-Zimmer Wohnung**  
zu vermieten  
Lichtenberg, 69m², mit Eckbadewanne, Garten  
**Telefon: 0151/258 59 004**

**Schnuckeliges Haus in Gefrees zu verkaufen!** BJ 1950, renov.bed. mit kleinem Garten, Garage und Scheune. Energiebedarfsausw. 198,30 kWh/(m²a), Effizienzkl. F, Elektro-Hzg. m. Strom,  
Jessica Wagner  
**GARANT Immobilien Tel. 0159/01839384**

**Firma S.T.H. Selbitz**  
**Wohnungsaufösungen**  
Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
**Telefon: 01 51 / 41 81 28 04**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**☎ 03944-36160**  
**www.wm-aw.de Fa.**

**Schmankerlstub'n**  
Hirschberglein 45 • Tel. 0177/5490274  
**Sonntag, den 12.07.**  
ab 11.30 – 14.00 Uhr  
**Seelachsfilet – geb. Blut Roulade – Wildhasenkeule Prager Sauerbraten – Schäufele**  
Bitte melden Sie sich an!  
wir nehmen gerne Ihre Reservierung unter **0177/5490274** entgegen.

**Jasmin's TRÖDEL & NATUR**  
im Kaffeeloch / Fr. Sa., So. ab 14 Uhr  
Lerchenhaag 1 - 95180 Bug (außerhalb, an der Umgehungsstr.)  
Trödel, trödeln, stöbern, gute Anfahrt oder hin laufen, durchschnaufen, Kaffee saufen ...  
**Ich freu' mich auf Sie!**

**GARAGE**  
in Geroldsgrün  
gesucht  
Tel. 09288/6189

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
eine(n) Mitarbeiter(in)  
zur Reinigung der Gästezimmer  
Teilzeit oder auch Mini-Job möglich.  
Landhotel Mordlau, 95138 Bad Steben, Tel. 09288/9703495  
E-Mail: info@mordlau.de

**Gelegenheit:**  
**Baugrundstück**  
in Marxgrün von Privat  
zu verkaufen  
voll erschlossen, ca. 840 qm,  
Kaufpreis: 20.000.- €  
Telefon: 09282/2220982

**Romantische Villa** (Bj. 1933)  
in Bad Steben möchte vermieten an:  
**Homöopathen, Arzt oder Künstler, Galerist ???**  
Wir sind offen für Ihre Wünsche.  
EG, ca. 100 bis 180 m<sup>2</sup> / 1 bis 4 Räume plus Küche und Bad/WC  
3 Min. zum Kurpark, mit feenhaften Vorgarten.  
Telefon: 0049 151 41280971

**WSH** Staatliche  
Wirtschaftsschule  
Hof  
www.wirtschaftsschule-hof.de

**Nutze deine Chance!  
Jetzt anmelden!**

Dein erfolgreicher Weg zum mittleren Schulabschluss.

Der Einstieg ist jetzt schon ab der 6. Klasse möglich.

Wilhelmstraße 1 • 95028 Hof • Tel. 09281 86412

**Höllens PC Computerhilfe**

Mario Volkmann  
IT Services

0152 / 317 28 646  
09288 / 430 99 42

www.hoellenpc.de  
mario.volkmann@hoellenpc.de

Humboldtstraße 26  
95119 Hölle

**Knoll** Hoch- und Tiefbau GmbH

95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Asphalt- u. Pflasterarbeiten

Telefon: 09289 5719 Fax: 09289 6700

Wir suchen in Naila med. Fachangestellte:  
**Azubi als MFA**  
und **Teilzeitkraft MFA**

Bewerbungen an: Augenarztpraxis Dr. med. Keller  
Frankenwaldstr. 1, 95119 Naila, Tel.: 09282/984771  
oder per Mail an: augenheilkunde-naila@gmx.de

**Garage oder Unterstellplatz**  
in Bad Steben  
dringend gesucht  
Telefon: 09288/9259422

Telefon 0 92 88 / 82 16

Wir suchen zur Verstärkung für unser Team

**WIRTH** Dachdecker-gesellen  
BEDACHUNGEN m/w/d

Bewerbungen bitte telefonisch oder per Email

Langesbühlweg 2 • 95179 Geroldsgrün/Steinbach  
info@wirthbedachungen.de  
www.wirthbedachungen.de

Diese Woche: RINDFLEISCH

**HOFLADEN FAM. TUTSCH**

DIE ANFAHRT ZUM HOFLADEN IST WIEDER NORMAL MÖGLICH !!

Diese Woche: RINDFLEISCH

Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
Öffnungszeiten: Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:  
Rind- und Schweinefleisch, Bauernräucherter, mehr als 20 Sorten Hausmacherwurst - frisch und in Gläsern  
Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Nudeln, Eier, Quärlä, und vieles mehr... wir freuen uns auf Ihren Einkauf!

Liebe Hausbesitzer! Wir, ein Rentnerpärchen aus Hof, suchen zwischen Hof und Münchberg ein gemütliches Häuschen oder Wohnung mit Aufzug (Einzug flexibel). Bitte wenden sie sich an unsere Maklerin  
Jessica Wagner  
j.wagner@garant-immobilien.de  
GARANT Immobilien Tel. 0159/01839384

Die JGK Haus & Bau GmbH & Co. KG ist ein kleines Bauräger- und Generalunternehmen mit langjähriger Erfahrung, Professionalität und Zuverlässigkeit. Wir sind fasziniert vom Charme alter Gebäude und verbinden in unseren Projekten historische Facetten mit modernen Elementen.

**JGK HAUS & BAU**

Unsere Leistungen:

- Umbau und Sanierung von Altbauten
- Dachgeschossausbau / Trockenbau
- Dämmungen mit PUR-Spritzschaum
- Sanierung von Feuchtigkeits- und Schimmelschäden

Wir realisieren gern Ihr Bauprojekt!

JGK Haus & Bau GmbH Co. KG  
Hauptstraße 3 • 95138 Bad Steben  
Telefon: 0171 / 69 09 009  
E-Mail: info@jgk-bau.de

www.jgk-bau.de

**FCR Geroldsgrün grillt wieder für die Allgemeinheit**

Eigentlich wollte der FCR heuer im Juli sein 100-jähriges Gründungsfest feiern. Aufgrund der aktuellen Lage mussten wir dieses Fest aber leider erstmal auf das nächste Jahr verschieben.

Als kleinen Ersatz dafür laden wir die Gesamtbevölkerung aus Geroldsgrün und Umgebung für

**Sonntag, 12. Juli 2020 in der Zeit von 11:00 bis 18:00 Uhr zu einem öffentlichen Grillfest am FCR-Sportgelände in der Reuth ein**

Neben den bekannten Spezialitäten vom Holzkohlegrill (Bratwürste und Steaks von heimischen Metzgern), auch mit Verkauf über die Straße, gibt es natürlich diverse Getränke sowie Kaffee und Kuchen im Sportheim. Unter Einhaltung der aktuell vorgeschriebenen Schutz- und Vorsichtsmaßnahmen wollen wir ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Aus Dispositionsgründen bitten wir um Vorbestellung des gewünschten Grillgutes unter Tel. 0172/4760171 (A. Völkel) oder 0170/7349642 (B. Singer) bis Freitag, 10. Juli 2020.

Auf großen Zuspruch und viele Vorbestellungen freut sich:  
FC Rasensport 1920 Geroldsgrün e.V. - Vorstandschaft -

**Suche günstiges Haus oder Wohnung**  
in Oberfranken  
sofort Barzahlung !  
Telefon: 0172/8626271

Anzeigenwerbung - Erfolgswerbung

Die **Gemeinde Geroldsgrün** sucht zum 01.09.2020 eine/einen

**Auszubildende/n**  
zum/zur **Verwaltungsangestellten** (m/w/d)

- Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung  
des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung, (VFA-K) -

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter www.geroldsgruen.de  
Schriftliche Bewerbung bitte bis **spätestens 27.07.2020** an die  
Gemeinde Geroldsgrün, Herrn Geschäftsleiter Daniel Hohberger,  
Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün

**Ab sofort**  
**Reinigungskraft**  
gesucht für 25 Std./Woche

**Alexander von Humboldt Klinik**  
Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24, 95138 Bad Steben

Hr. Poß 09288/920 618  
benjamin.poss@humboldtlinik.de



# Herr, vergib' uns unsere Schuld

**Naila** – Die Corona-Pandemie erfordert Kreativität und Engagement. An drei Freitagen jeweils um 19.30 Uhr ist und wird der diesjährige Konfirmandenjahrgang zu „Konfi-Klappstuhl-Gottesdiensten“ eingeladen. Der erste fand nun mit überragender Resonanz statt. 100 Gäste waren gekommen, die Mehrzahl natürlich Konfirmandinnen und Konfirmanden aus den einzelnen Kirchengemeinden des Dekanats Naila, aber auch einige Pfarrer und Eltern. „Das hat uns echt gefreut. Vor allem die Jugendlichen, weil sie sich mal wiedersehen konnten“, so die Nailaer Gemeindefreierin Maria Barth. Der Ort mit der Reithalle im Kinderdorf Martinsberg ist für die Vorgaben und Auflagen aufgrund der Corona-Pandemie genau richtig. Und deshalb die Klappstühle, die mit dem entsprechenden Abstand von zwei Metern rundum auch das gemeinsame Singen möglich machten. „Ziel soll es sein, dem diesjährigen Konfi-Jahrgang geistliche Impulse zu geben, sie in Kontakt mit Jugendkreisen zu bringen und die Zusammenarbeit auf Jugendebene im Dekanat weiter zu stärken“, erklärte Gemeindefreierin Maria Barth, die sich gemeinsam mit den Pfarrern Dominik Rittweg, Marlesreuth und



An die 100 Gottesdienstbesucher einschließlich der Helferschar waren in die Reithalle des Kinderdorfs Martinsberg gekommen.



Die Band „merkWüdig“ von der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila punktete mit tollen Liedern.

Markus Hansen, Lichtenberg genau dieses Ziel hat. „Richtig starten können wir erst nach Corona, aber es sollte schon jetzt einen Anfang geben und die Anzahl der jungen Leute gibt uns recht, dass der Bedarf da ist“, freut sich Maria Barth. Die Premiere jedenfalls gelungen. Drei wichtige Punkte galt und gilt es zu beachten: Abstand halten, beim Verlassen des Platzes Mund-Nasen-Schutz tragen und auf die Anweisungen des Sicherheitsteams in den knallorangenen Westen achten. Klapp- und Campingstühle, Liegestühle aber auch Kühlboxen und selbst Bodenkissen und Decken dienten als gemütliche Sitzgelegenheit, um unter anderem in dem einstündigen Gottesdienst der Band „merkWüdig“ von der Landeskirchlichen Gemeinschaft (LKG) Naila zu lauschen, die mit fetziger, aber auch tiefgründiger Musik wie „Du bist gut“ oder „Resurrection Day“ (Tag der Auferstehung) punktete. Der Text konnte auf der

Leinwand mitgelesen werden. „Die Reithalle ist groß genug, gut belüftet und daher für uns gut nutzbar“, erklärt die Gemeindefreierin betonte, dass an den beiden anderen Freitagen, 17. und 24. Juli, eine Jugendband spielen, ein Jugendlicher einen klaren geistlichen Impuls geben und ein Gast interviewt wird. Der Gast des ersten Abends war Polizeihauptmeister Florian Rohde von der Polizeiinspektion Naila, der das Thema Schuld aus der Sicht eines Polizisten aufgriff, interviewt von den jungen Damen Fiona und Sarah. „Ich wollte schon immer helfen, vor allen dem Schwächeren und die Bösen hinter Gitter bringen“, erzählte Rohde der nach kaufmännischer Ausbildung, vier Jahre Zeitsoldat und Einsatz in Kriegsgebieten zur Polizei ging, erst in Nürnberg, dann Hof und letztendlich Naila. Er hatte den Einbruch in einer Spielothek als Beispiel erzählt. Das Thema „Schuld“ bestimmte auch den

geistlichen Impuls des 17-jährigen Jakob Menger aus Geroldsgrün. Mit starken Worten erläuterte er die Schuldfrage aus Sicht der Bibel und betonte, dass nur durch den Glauben an Jesus Christus Schuld vergeben werden kann. Sünde beschreibt grundsätzlich die Trennung des Menschen von Gott und Sünde ist letztlich nichts anderes als die zerstörte Beziehung des Menschen zu Gott. Der Mensch hat sich durch Stolz und Misträumen selbst aus dieser Beziehung herausgenommen, aber mit dem Tod und der Auferstehung Jesu ist die Grundlage dafür gelegt, dass der Mensch in Einheit mit Gott leben und seinen Willen tun kann. „Unsere Schuld wird uns vergeben und wir werden ein ewiges Leben bekommen“, so Jakob Menger. Witzig und charmant führte Samuel Wälzel durch den Gottesdienst, in dem auch Spiele eingebaut waren wie etwa „Sam sagt“. Der Moderator unterstrich, dass schuldbelastet,



Geistlicher Impuls von Jakob Menger aus Geroldsgrün.

schwer zu tragen sei und ein jeder sich wie befreit fühlt, wenn die Schuld abfällt. „Wer seine Schuld bekennt und wem die Schuld genommen wird, erlebt ein befreiendes Gefühl ganz wie einen lauen Sommerregen“, erläutert Samuel Wälzel und just in diesem Augenblick verschaffte die Sprinkleranlage in der Reithalle einen leichten Sommerregen. Übrigens wird der gesamte Gottesdienst von Jugendlichen gestaltet, die Erwachsenen unterstützen bei der Organisation.

## Weitere Termine

Jeweils Freitag um 19.30 Uhr in der Reithalle vom Kinderdorf Martinsberg „Klappstuhl-Gottesdienst“ mit den folgenden Themen „Vergebung und Freiheit“ und „Gemeinschaft“.

## Der Reha Sportverein Bad Steben startet wieder mit seinem Übungsbetrieb

**Bad Steben** - Die Herztrainingsgruppen des Reha Sportvereins starten ab **Mittwoch, 15. Juli**, von 18.00 bis 20 Uhr wieder mit ihrem Übungsbetrieb. Ort: Reha Klinik Auental, Frankenwaldstr.33.

### Übrige Gruppen:

Schulsporthalle an der Alexander von Humboldt-Schule Bad Steben, Kellermannstr.2, Bad Steben ab **Montag, 20. Juli**

**Montag 16.00 Uhr** Orthopädie Gruppe:1 **Donnerstag, 16.00 Uhr:** Herz Übungsgruppe 1

**Montag 17.00 Uhr:** Gefäßgruppe **Donnerstag 17.00 Uhr:**

Herz Übungsgruppe 2, **Montag 18.00 Uhr:** Orthopädie Gruppe 2 **Donnerstag 17.45 Uhr** Herz Übungsgruppe 3

**Montag 18.45 Uhr:** Orthopädie Gruppe 3

Leider ist der Übungsbetrieb in der Klinik Franken und Frankenwarte derzeit noch nicht möglich. Als Ausweichmöglichkeit stellt uns die Marktgemeinde Bad Steben dankenswerterweise die Schulturnhalle an der Alexander von Humboldtschule bis **31. August** zur Verfügung.

Die zusammengelegten Wassergymnastikgruppen sind in der

Therme Staatsbad GmbH ab **Mittwoch, 22. Juli** von 16.30 bis 17.30 Uhr geplant.

Da wegen der Corona-Hygiene Vorschriften und der Abstandsregelungen die Teilnehmerzahl begrenzt werden muss, bittet der Verein alle Teilnehmer, sich vorher bei ihren entsprechenden Gruppenbetreuern telefonisch anzumelden. Patienten mit Husten/Schnupfen/Fieber dürfen nicht am Rehabilitations-sport teilnehmen. Bei Registrierung wird kontaktlos Fieber gemessen. Der Zugang zur Klinik Auental erfolgt ausschließlich

über den bekannten separaten Eingang zur Turnhalle/Hinteringang und nicht über den Haupteingang der Klinik. Alle Teilnehmer tragen einen Mund-Nasenschutz, der während der Sporttherapie abgelegt werden kann. Obligatorisch sind ebenfalls Händedesinfektion zu Beginn und am Ende der Übungsstunde, sowie Geräte Desinfektion zu Beginn und am Ende der Übungsstunde durch die Teilnehmer. Geeignete Desinfektionsmittel werden vom Reha Sportverein Bad Steben e.V. bereitgestellt. Jedem Übungsteil-

nehmer sind bei Trockengymnastik 5,, bei der Wassergymnastik 10 Quadratmeter zu bemessen. Während des Übungsbetriebes ist ein Mindestabstand von zwei Meter zum Nachbarn einzuhalten. Wenn witterungsbedingt möglich, finden die Trockengymnastik-Übungsstunden im Freien statt. Um entsprechende Kleidung wird gebeten. Jeder Teilnehmer ist verpflichtet seine Teilnahme pro Übungsstunde auf einen gesonderten Datensatz mit Vorname, Nachname, Adresse und Telefonnummer zu dokumentieren.



Dorferneuerung:

## Baustelle in Bruck ist ein Meilenstein in der Planung



Nach der dringend notwendigen Sanierung von Abwasser- und Wasserleitungen im Untergrund werden Straßensanierung und Dorferneuerung folgen. Unser Bild zeigt (von links) Bürgermeisterin Patricia Rubner, Leiterin des Kommunalunternehmens Franziska Nelkel, Klaus Rehm von der Firma Südwasser, Geschäftsführer der Weischlitzer Baufirma TIW Winfried Ottigar, Geschäftsführer vom Planungsbüro USS-Consult aus Naila, Thomas Rodler und vom Ingenieurbüro für Baumanagement (IBBM) aus Marktregast Michael Schramm.

**Berg/Bruck** – Großräumig wird im Berger Ortsteil Bruck gearbeitet, denn parallel zum Neubau der Gemeindeverbindungsstraße Bug – Bruck läuft innerorts von Bruck der Wasserleitungs- und Kanalbau. „Die komplette Mischwasserkanalisation und die Wasserleitungen einschließlich der jeweiligen Hausanschlüsse werden erneuert“, sagt der Geschäftsführer vom Planungsbüro USS-Consult aus Naila, Thomas Rodler. „Es werden rund 1.400 Meter Mischwasserkanäle in den Größen DN 300 bis 500 wie auch Wasserleitungsrohre von DA 63 bis 140 verlegt zuzüglich der Erneuerung von je 50 Stück Grundstücksanschlüssen“, listet Rodler auf und beziffert die Kosten auf rund 1,1 Million Euro für den Kanalbau und rund 600.000 Euro für den Wasserleitungsbaubau. Bürgermeisterin Patricia Rubner weiß um die erheblichen Belastungen für die Anwohner in Bruck und Steinbühl, zumal sich der umfangreichen Sanierung im „Untergrund“ die Dorferneuerung anschließen wird. „Die Planungen für die Dorferneuerung in Bruck laufen bereits seit Beginn des

neuen Jahrtausends, also mittlerweile fast 20 Jahre“, erinnert Bürgermeisterin Patricia Rubner und weiß, dass erst die komplette Sanierung des Leitungsnetzes abgeschlossen sein muss, bevor „aufgehübscht werden kann“. Das Gemeindeoberhaupt lobt die Firma Tief- und Ingenieurbau GmbH Weischlitz (TIW) für das umsichtige Handeln. Geschäftsführer vom Planungsbüro Thomas Rodler weiß um das gute Verhältnis des Poliers Woldemar Buchmüller zu den Anwohnern und berichtet von frühzeitigen Informationen und dem Entgegenkommen wie auch Absprachen. Die Leiterin des Kommunalunternehmens Franziska Nelkel macht zudem auf die gute Zusammenarbeit mit der Firma Südwasser aufmerksam, vertreten durch Meister Klaus Rehm. Bürgermeisterin Rubner informiert, dass nach Abschluss der Sanierung im Untergrund die innerörtlichen Straßen wieder instandgesetzt werden. Zudem wird die Straßenbeleuchtung ausgetauscht, wo nötig erweitert und auf energiesparende LED-Technik umgestellt, was ohne Zuschüsse durch die Ge-

meinde finanziert wird. „Im Zuge der Baumaßnahme werden Leerrohre für einen späteren Glasfaserausbau mit verlegt und jetzt besteht auch die letzte Möglichkeit für Grundstückseigentümer an die Dorfheizung anzuschließen“, so die Bürgermeisterin. Nach dieser Maßnahme werden in den nächsten Jahrzehnten in Bruck keine Straßen mehr in Bruck geöffnet werden. „Für Hausbesitzer bedeutet dies jetzt zu handeln, wer mit dem Gedanken spielt, an die Nahwärme aus der Dorfheizung Bruck anzuschließen.“ Rubner betont, dass der Beginn der Dorferneuerung Bruck ein Meilenstein nach der jahrelangen Planung darstellt. „Die Ausschreibung für die Baumaßnahmen der Dorferneuerung laufen und der Beginn ist für Mitte September geplant“, so Rubner, die den Zusammenhalt der Brucker und Steinbühler in den Vordergrund stellt. „Die Belastungen, vor allem während der Straßenbauarbeiten, kann man nicht klein reden und sie stellen gerade jetzt in der Corona-Pandemie eine zusätzliche Belastung dar, vor allem für das Gasthaus Schimmel in Steinbühl.“

Ein herzliches Dankeschön

für die Blumen, Glückwünsche und Geschenke zu unserer Vermählung.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Heike und Stefan Hagen

Geroldsgrün, Juni 2020

Wir sagen Ja

Ramona



André

Hofmann

Schrepfer

Wir heiraten am 18. Juli in der Christuskirche Schwarzenbach am Wald.

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke bedanken wir uns recht herzlich.

Metzgerei  
Groß



Hauptstraße 68 • 95131 Schwarzenbach a. Wald

Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220

metzgerei-gross-schwach@t-online.de • www.metzger-gross.de

**UNSER WOCHENANGEBOT**

Gültig vom 14.07. bis 18.07.2020

Rinderhüft/Steak ..... 1 kg	19,90 €	Delikatess Leberwurst ..... 100 g	1,07 €
Schweinenackensteak gewürzt ..... 1 kg	10,90 €	Wienerla ..... 100 g	1,09 €
Schweinebraten ..... 1 kg	7,50 €	Lyoner oder feine Schinkenwurst ..... 100 g	1,09 €
Rohschinkenaufschnitt ..... 100 g	1,85 €	Heißgeräuchertes ..... 100 g	1,50 €

Für Ihren Grill Weideviehsteak, Bratwürste, Salattheke usw.

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon: 09289-320 Fax: 09289-963220, Mail: post@metzger-gross.de entgegen!



– immer Qualität

„Im Fachhandel ist nicht alles billig – aber dafür ist alles seinen Preis wert.“



Radio • TV • Sat

**Bernstein**



Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila

Tel. 0 92 82 – 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 – 98 47 161 (Kundendienst)

info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de



# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

Sa., 11.07., 19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Lutherkirche; So., 12.07., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

Fr. 10.07., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume  
Do. 16.07., 19 Uhr: Rosenkranz  
Fr. 17.07., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 12.07., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

So., 12.07., 09.30 Uhr: Hauptgottesdienst (Pfarrer H. Losch)  
Keine Kirchbusabholung!  
Mi., 15.07., 16.30 Uhr: Präparanden-Unterricht, 19.30 Uhr  
Blauer Kreuz Ortsverein Berg im Luthersaal  
Do., 16.07., 20 Uhr: Posaunenchorprobe

### Katholische Kirchengemeinde Berg

So. 12.07. 15. Sonntag im Jahreskreis, 09. und 10.30 Uhr:  
Eucharistiefeier in St. Konrad

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

So, 12.07. 18 Uhr:  
Freiluftgottesdienst auf dem Friedhofsgelände  
Montag bis Freitag 19.00 – 19.20 Uhr Abendgebet in der  
Jakobuskirche

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros

Dienstag - Freitag von 9 – 12 Uhr;  
Freitagnachmittag von 16 – 18 Uhr  
Montags geschlossen!

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Dürrenwald

So, 12.07.10.15 Uhr: Gottesdienst in der Christuskirche

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

So, 12.07., 8.45 Uhr: Gottesdienst in der Johanneskirche  
Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

So., 12.07.9.45 Uhr: Hauptgottesdienst

### Adventgemeinde Langenbach

Sa., 11.07., 10.00 Uhr – Predigt: Winfried Genzel  
14.30 Uhr : Nachmittagsstunde mit Winfried Genzel

### Zusatzinfo:

Da das Schutzkonzept beachtet werden muss und die Sitzplätze deswegen begrenzt sind, ist eine vorherige telefonische Anmeldung bei A. Sell unbedingt erforderlich. Außerdem muss auch eine Mund-Nasen-Bedeckung mitgebracht werden. Alternativ findet auch ein Live-Online-Gottesdienst über den „HopeChannel“ bzw. das jetzige „HopeTV“ jeden Samstag, um 9.30 Uhr und am Sonntag, um 10.30 Uhr als Wiederholung statt. Der Sender „HopeTV“ ist über das Kabelnetz der AIG, über Satellit, sowie im Internet unter „www.hopetv.de“ und über alle gängigen sozialen Medien zu finden.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

So. 12.07., um 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Prädikant Loy und Pfarrer Hansen in der Johanneskirche

Bei diesem Gottesdienst wird eine Firma für Lautsprecherzubehör eine Lautsprecheranlage aufbauen. Alle Interessierten sind herzlich zum Testhören eingeladen.

Die Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg weist darauf hin, dass in der Kirche Maskenpflicht besteht. Bitte bringen Sie Ihre Maske mit zum Gottesdienst.

## CVJM Naila

Die aktuellen gesetzlichen Vorgaben erlauben jetzt wieder Angebote im Bereich der Jugendarbeit sowie der Erwachsenenbildung, allerdings unter strengen Auflagen gemäß eines Hygienekonzepts. Die ersten Gruppen (Altersgruppe ab 4. Klasse) sind gestartet. Aktuelle Informationen dazu gibt es auf unserer Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) oder bei den Verantwortlichen der einzelnen Kreise. Ab Anfang Juli startet auch wieder unsere Bibelstunde am Mittwoch um 19.45 Uhr.

## Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst sonntags 10 Uhr  
Facebook: Benjamin e.V.  
YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: [benjamin-ev.eu](http://benjamin-ev.eu)

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

So, 12.07. 5. Sonntag nach Trinitatis, 10 Uhr : Gottesdienst mit Dekan Maar, Stadtkirche Naila  
Di., 14.07. 15.00 – 18.00 Uhr : Gemeindebücherei geöffnet  
Evang. Gemeindebücherei  
Do., 16.07., 15.00 – 18.00 Uhr : Gemeindebücherei geöffnet  
Evang. Gemeindebücherei  
Fr., 17.07., 19.30 Uhr : Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst : Bitte „Klappstuhl“ bzw. Sitzgelegenheit mitbringen  
Reithalle im Kinderdorf Martinsberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

Fr., 10.07., 15.30 Uhr : Mädchenjungschar, Gemeindehaus Marxgrün  
So., 12.07. 5. Sonntag nach Trinitatis, 10.15 Uhr : Gottesdienst mit Prädikantin Ingrid Schübel, Christuskirche Marxgrün  
Di., 14.07., 19.30 Uhr : Posaunenchor, Gemeindehaus Marxgrün

Die Gottesdienste finden je nach Wetterlage vor oder in der Christuskirche statt. Die Christuskirche Marxgrün ist täglich von 9 – 18 Uhr geöffnet!

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

So 12.07. 10.15 Frischluft-Gottesdienst auf dem Friedhof  
Fr, 17.07. 19.30 der Jugendkreis fährt zum Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst nach Naila-Martinsberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

So., 12.07., 10 Uhr: Gottesdienst in Lippertsgrün beim Guten Hirten am Parkplatz neben der Kirche.  
16 Uhr (!): Gottesdienst in Döbra auf dem Friedhof oberhalb der Zisterne.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verkündigung Christi“

Sa. 11.07., 16.45 Uhr: Rosenkranz  
So. 12.07., 10.30 Uhr: Hl. Messe  
Mi. 15.07., 08.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz, 9 Uhr: Hl. Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Zur Zeit finden in den Räumen keine Gottesdienste statt. Die LKG lädt aber herzlich zu den von der LKG gestalteten Gottesdiensten jeweils am Sonntag um 18.00 in die Stadtkirche Naila ein. Um weitere aktuelle Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte die Internetseite unter [www.lkg-naila.de](http://www.lkg-naila.de). Außerdem können Sie jede Woche einen Impuls von der LKG Naila über das Telefon hören, wenn Sie die Nummer 0911/477325-15 wählen. Wenn Sie Fragen zu den Angeboten haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie gerne unter der 09282/472 an.

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

So. 12.07., 10.00 Uhr Gottesdienst in Hof, Lessingstr. 1  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Fr. 10.07. per Videokonferenz, 19.00 Uhr u.A. Besprechung 2.Mose 6+7 ; sowie „Jetzt wirst du sehen, was ich mit dem Pharao machen werde“, außerdem: Vortrag zum Thema „Dankt Jehova jeden Tag“. Zum Abschluss „Jesus - der Weg, die Wahrheit und das Leben“ Kapitel 122  
Am Sonntag, 12.07., treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz um interaktiv das Thema „Der König des Nordens“ in der Zeit des Endes“ zu besprechen. Anschließend schauen sie eine Videoübertragung zum Thema „Freut euch immer“. Darin u.A. die Vortragsreihe: „Wodurch Freude entsteht“.

## Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald

So.,12.07.,10.45 Uhr: Konfirmationsgottesdienst für die 1.Konfirmandengruppe und deren Angehörigen in Schwarzenbach a.Wald. Wegen Coronamaßnahmen kein öffentlicher Gottesdienst. Kein Gottesdienst in Bernstein  
Do.,16.07.,19.30 Uhr: Gebet für den Frankenwald im Bonhoeffer-Haus in Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

So., 12.07., 10 Uhr: Gottesdienst in Lippertsgrün beim Guten Hirten am Parkplatz neben der Kirche.  
16 Uhr (!): Gottesdienst in Döbra auf dem Friedhof oberhalb der Zisterne.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So.12.07.,10.45 Uhr: Konfirmationsgottesdienst für die 1.Konfirmandengruppe und deren Angehörigen. Wegen Coronamaßnahmen kein öffentlicher Gottesdienst.

## Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

Do.,16.07.,19.30 Uhr: Gebet für den Frankenwald im Bonhoeffer-Haus in Naila  
So.19.07.,10 Uhr: letzter Gottesdienst mit Pfarrer Wagner in Schwarzenbach mit begrenzter Teilnehmerzahl, gemäß der Hygienevorschriften

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

So. 12.07., 9 Uhr: Hl. Messe  
Di. 14.07., 18 Uhr: Hl. Messe

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

### CVJM Schwarzenbach a.Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

Fr., 10.07. 17 Uhr Jungjungschar 'Geländespiel' 18.30 Uhr Teeniekreis freeX  
So., 12.07. 10 Uhr Gottesdienst (begrenzte Besucheranzahl mit Voranmeldung) plus voraussichtlich Online-Übertragung) Jungjungschar 17.-19.7. Zeltlager im Sängerbwald, Infos & Anmeldung bei Alexander Ortlam, TEL. 0151 54820125

Jungjungschar 17.-19.07. Zeltlager im Sängerbwald. Infos & Anmeldung bei Alexander Ortlam, TEL. 0151/54820125  
Kinderstunde und Mädchenjungschar entfallen noch bis auf Weiteres.

### Freie Christengemeinde Sängerbwald

Fr. 10.07., 19.30 Uhr Gebetsgottesdienst mit Abendmahl  
So 12.07., 9.30 Uhr Gottesdienst, bei trockenem Wetter – Freigottesdienst,  
Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So. 12.07., 10.00 Uhr Gottesdienst in Hof, Lessingstr. 1  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

## Reisen in christlicher Atmosphäre für jedermann

27.08.-05.09. Busrundreise Polen/ Masuren (€ 899) – 19.9. Berlin: Marsch für das Leben –

24.10. Reichenbach: jüd.chr. Geschichte -

31.10.-07.11. Wellness in Kolberg/ poln. Ostsee (€ 515) -

09.-16.10. Flugreise „Kreta“ (all incl. € 595) – Advent: 4.-

6.12. Leipzig + 11.-13.12. Erzgebirge (€ 275) -

2021: 14.-21.02. Israel: Land d. Bibel, Gegensätze+Faszination (€ 1.460)

12.-17.04. Spring-Festival (€ 320/195) - 26.5.-3.6. Bus/

Schiff: Schottland „best off“ (€ 975)

Infos + Anmeldung: Pfarrer.Martin.Kuehn@web.de –

FO/Thuisbrunn (Tel. 09191-7941433)

## „Reisen in christlicher Atmosphäre“: Masuren, Kreta, Ostsee und Israel

In Zusammenarbeit mit Evangelischem Bildungswerk Fränkische Schweiz und CVJM-Hirschaid bietet Pfarrer Martin

Kühn (Forchheim/Thuisbrunn) nach Erlaubnis für Busreisen

wieder „Reisen in christlicher Atmosphäre“ an: Busrundreise

„Polen/Masuren“ (27.8.-05.09.), Flug-/Bade-/Wanderreise

„Kreta“ (09.-16.10.), „Wellness an der Ostsee“ (31.10.-

7.11.) und „Israel“ (14.-21.2.2021)

Infos und Anmeldung bei (Email) Pfarrer.

Martin.Kuehn@web.de (Telefon 09191-7941433)





## Wie zähme ich meinen inneren Schweinehund?

**Bad Steben** - Ein Abend für Ihr Wohlbefinden findet am **Dienstag, 28. Juli**, um 19.00 Uhr Kurhaus Bad Steben (Vortragssaal) statt. Erfahren Sie, wie Sie Ihre Ziele erfolgreich und mit mehr Spaß und Energie erreichen. Referentin: Elke Sachs (Gesundheitspädagogin) Gebühr: 6,00 Euro (ohne Gastkarte 7,00 Euro) **Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske) statt.**

**SOMMER-AKTION**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge**  
...bis 5 Meter Breite

• **TOP-MARKENQUALITÄT** • **SUPERGÜNSTIG**  
• **LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige**  
**TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- **4 m und 5 m Breite**
- **riesige Auswahl**
- **vielfältig & preiswert**

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

## Nudel- und Suppenbar eröffnet Oma Liesl sagt Danke!

**Bad Steben** - Bereits seit dem 30. März lächelt Oma Liesl freundlich ihre Kunden und Pasanten an der Eingangstür der Hauptstraße 3 in Bad Steben an. Dort begrüßt sie Hungrige und Neugierige im liebevoll eingerichteten „Diechela“, der Nudel- und Suppenbar. Sie ist hier das Leitbild für leckeres und unkompliziertes Essen, das sich jeder leisten kann.

„Oma Liesl“ ist im Herzen immer noch recht jung - das sieht man ihr gar nicht an. Dahinter steht ein engagiertes Team aus drei Mitarbeiterinnen, die nur darauf warten, ihre Gäste mit frisch gekochten Speisen zu verwöhnen. Das besondere Augenmerk liegt dabei darauf, überwiegend saisonale und regionale Bio-Produkte zu verwenden. Oma Liesl kann auch Autofahren - wenn auch leider nur mitfahren. Groß schmückt ist nicht nur der Eingang des „Diechela“-Laden, sondern auch die Seiten des kleinen schwarzen VW Lupo, der die Besteller auf Wunsch zu Hause oder am Arbeitsplatz mit leckeren Sattmachern versorgen möchte. Damit keiner im Alltag schlapp machen muss, gibt's besten Kaffee in Baristaqualität samt Nachspeisen und Gebäck gleich mit zur Bestel-



Für die Marktgemeinde gratulierte Bürgermeister Bert Horn zur Eröffnung und wünschte allen Beteiligten viel Erfolg mit dieser Geschäftsidee. Von links: Krisztina Varnyu, Stephanie Steiner, Geschäftsführer Jens-Georg Koglin, Regina Wölfel, Denise Fischer sowie Bürgermeister Bert Horn.

lung dazu. Täglich anders, aber immer ganz frisch zubereitet weiß das „Diechela“ seine Kunden eben zu versorgen, wie es sonst nur eine echte Oma könnte. Alle Speisen können frei zum persönlichen Lieblingsgericht zusammengestellt werden. Im Diechela funktioniert das so: Nudelsorte aussuchen, dann Soße und noch ein Extra wählen - schon beginnt das Team die Mahlzeit frisch zu zubereiten. Egal, ob die Speisen vor Ort verzehrt oder mitgenommen werden - das Motto ist: Es soll

schmecken wie zu Hause - oder sogar besser. Das Diechela-Team ist begeistert, dass trotz Corona-Ängsten in vielen Menschen die Liebe zum neuen Lokal geweckt konnten. Auch die Mitarbeiter stecken viel Engagement in die frischen Produkte und in die Deko. Zukünftig bietet das Diechela zusätzlich zu den täglichen Angeboten im Laden oder per Hauslieferung die Unterstützung der Geburtstagsfeier, Hochzeit, Firmenjubiläum und andere Anlässe.

Infos: diechela.de/kontakt

## Senioren fahren nach Rügen

**Naila** - Nachdem die Seniorenfreizeit der evangelischen Dekanate Naila und Hof im Juni nach Österreich wegen Corona-Auflagen abgesagt werden musste, blieb lange die Frage offen, ob die Fahrt vom 4. bis 13. September zum Ostseebad Sellin auf Rügen stattfinden kann. 49 Teilnehmer standen seit Monaten auf der Anmelde- und warteten auf eine Entscheidung, die jetzt gefallen ist. Nachdem die Beherbergungs-betriebe auf Rügen wieder voll belegt dürfen, Hygienekonzepte für Haus, Speisesaal und Gruppenräume

aufgestellt haben, die sich bereits bewährt haben, Reisebusse seit kurzem wieder Reisegruppen befördern dürfen, ist klar: Die Seniorenfreizeit findet statt. Durch Abmeldungen sind wieder Plätze frei geworden, so dass noch Anmeldungen sowohl für Doppel- wie auch für Einzelzimmer möglich sind.

Das „Haus Seeadler“, im Ostseebad Sellin ist Ausgangspunkt für Ausflügen und Spaziergänge, zum Beispiel zum Ostseestrand oder der Seebrücke. Die Kosten für Busfahrt, Übernachtung und Vollpension für 10 Ta-



ge betragen im DZ 636 Euro pro Person und im EZ 707 Euro. Die Freizeitleitung Heidi und Herbert Grob wollen in dieser Zeit mit den Senioren Gemeinschaft erleben, Neues entdecken und auf Gottes Wort hören.

**Info:** Weitere Infos und Anmeldung im Dekanat Naila, Marktplatz 4, Tel. 09282/5005. Eine Anmeldung sollte möglichst noch im Juli erfolgen.

## Veranstaltungen in Bad Steben

**Freitag, 10. Juli:**

16.15 bis 16.45 Uhr: Kath. Kirche „Maria, Königin des Friedens“ Orgelträume, Eintritt frei

**11. und 16. Juli**

13 Uhr Treffpunkt: Bahnhof Bad Steben, Geführte Wanderung mit dem Frankenwaldverein Bad Steben (Kostenbeitrag: 2 Euro) Voranmeldepflicht mit Registrierung der Teilnehmerdaten in der Tourist-Information Tel. 09288 7470, max. 25 Personen

**Montag, 13. Juli**

19.00 Uhr, Vortragssaal im Kur-

haus: „Den eigenen Lymphfluss optimieren“ mit Monika Wolf

**Mittwoch, 15. Juli**

18.30 Uhr, Treffpunkt: Im Kurpark hinter der Wandelhalle: Qi-Gong-Spaziergang mit Naturcoach Holger Schramm, Dauer ca. 2 Stunden, Kosten: 10 Euro, Anmeldung bei Tourist-Information (in der Wandelhalle) Tel. 09288 7470

**Donnerstag, 16. Juli**

19.00 Uhr Vortragssaal im Kurhaus, Heinz Erhardt-Abend - Lesung von Michael Asad



## Die besten Gebrauch- und Jahreswagen von Mercedes-Benz in Naila.

B 180 Urban, 122 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 11/2018, 13 tkm, kosmos schwarz, Navi, Tempomat, Sitzkomfort-Paket, aktiver Parkassistent, Sitzheizung, Regensensor, Komfortfahrwerk u.v.m. **22.390,-\***

CLA 200 SB, Urban, 156 PS, Benzinmotor, Automatik, EZ 02/2019, 8 tkm, mountain grau, LED-High Performance Scheinwerfer, Standheizung, Night-Paket, Park-Paket, Tempomat, Rückfahrkamera, Navigation, Spiegel-Paket, Sitzheizung u.v.m. **26.670,-\***

C 180 T Avantgarde, 156 PS, Benzinmotor, Automatik, EZ 01/2019, 16 tkm, mountain grau met., Anhänger Vorrichtung, Spiegel-Paket, Easy Pack Heckklappe, LED-High Performance Scheinwerfer, Sitzheizung, Parkpaket, Tempomat u.v.m. **30.198,-\***

GLC 220d 4MATIC, 170 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 02/2019, 9 tkm, silber met., exclusive Interieur, LED Light-System, Anhänger Vorrichtung, Navi, Parktronik, Spiegel-Paket, Easy-Pack Heckklappe, Sitzheizung, Tempomat u.v.m. **39.946,-\***

\*MwSt. ausweisbar. Abverkauf vorbehalten.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



**automüller**

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Selbitzer Berg 22 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9814-0 • Fax: 09282 9814-65  
info@automueller.de • www.automueller.de



# Fantasievolles Eldorado für Insekten und Tiere

**Lichtenberg** - Familie Nowak hat für ihr Gartenparadies die Auszeichnung „Naturgarten - Bayern blüht“ erhalten, verliehen vom Bayerischen Landwirtschaftsministerium und der Landesvereinigung Gartenbau Bayern. Mit der Zertifizierung und Verleihung der Plakette „Bayern blüht – Naturgarten“ würdigen die gartenbaulichen Verbände eine boden- und wasserschonende Bewirtschaftung sowie den Erhalt der Artenvielfalt im Haus- und Kleingarten.



Gartenbesitzer Bernd Nowak und die Jurorinnen Christine Bender und Friedhelm Haun in der neuen Verweilinsel (von links).

Wer wie Karen und Bernd Nowak mit der Gartenplakette ausgezeichnet wird, leistet einen wertvollen Beitrag für die Vielfalt in der Umwelt und das soll für alle sichtbar werden. Allerdings sind die Hürden durchaus hoch. Die Beurteilung ist streng und das Prozedere ist bayernweit einheitlich geregelt. Es werden insgesamt vier Kern- und 14 Kann-Kriterien bewertet. Als Jurorinnen bewerteten Christine Bender, Landwirtschaftsrätin Gartenbauzentrum Bayern Nord Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, und Kreisfachberater aus Kulmbach Friedhelm Haun das 3.000 Quadratmeter große und fantasievoll gestaltete Areal und schwärmten von der Staudenvielfalt, den Spaltenbeeten, den gegliederten „Räumen“, den besonderen Pflanzen wie Zwergfunktien, den wilden Ecken und und und. Die Jurorinnen sind schlichtweg begeistert vom Naturgarten, der fast einem botanischen Garten gleichkommt und ein Eldorado für Nutztiere bildet. „Die Dachwassernutzung



ist vorbildlich, so braucht es kein Gießwasser aus der Leitung und schon leistet der Gartenbesitzer einen Beitrag für die Umwelt“, sagt Friedhelm Haun, der zudem von den 19 verschiedenen Tomatensorten begeistert ist, alle selbst gezogen. „In diesem Gartenparadies steckt unwahrscheinlich viel Herzblut für Pflanzen wie Tiere“, betont Christine Bender. Im Obstgarten mit den alten Bäumen von Apfel, Birne, Kirsche und Pflaume ist ein Alpengarten aus Granitsteinen entstanden. „Man kennt sie auch als Wasserbausteine“, erklärt Bernd Nowak, der zwi-

schen die Steine Iris, Nelke, Enzian und Elfenblumen pflanzte. „Der älteste Obstbaum ist übrigens ein Apfelbaum von fast 80 Jahren“, so Nowak. Bei der Zertifizierung eines Gartens achten die Jurorinnen darauf, dass die Vielfalt nicht einfach ein wildes Durcheinander ist, sondern die pflegende Hand erkennbar ist. „Und hier erkennt man die Liebe und das Gespür“, unterstreicht Christine Bender, die von Kern- und Kann-Kriterien spricht. „Die vier Kernkriterien sind ebenso erfüllt wie auch die Kann-Kriterien mit lachenden Smileys“, so Christine Bender.

## So wird ein Naturgarten zertifiziert:

Vier Kriterien müssen zunächst erfüllt sein, sollen die Beete ums Haus den Stempel „Naturgarten“ bekommen: Verzicht auf chemische Pflanzenschutzmittel, Verzicht auf synthetische Dünger (bis auf einige umweltfreundliche), kein Torf zur Bodenverbesserung und hohe ökologische Vielfalt. Dann verteilen die Prüfer Punkte (Smileys) für Folgendes:

**Vielfalt:** Gartenbereiche, die nicht gepflegt werden, sind wichtige Rückzugsorte für Tiere. Steine, Altholz, Reste vom Strauchschnitt und Laub bilden Nischen für viele Lebewesen. Wildkräuter wie Brennnessel, Beifuß, Klette oder Giersch, die sich ausbreiten dürfen, zeigen die Vielfalt im Naturgarten. Dazu gehören Trockensteinmauern, Stein- und Holzhaufen, Wasserläufe, Teiche, Sonnenplätze und Schattenplätze.

**Wiese:** So manches Unkraut ist eigentlich ein Heilkräuter. Pflanzen, die von selbst kommen, bereichern die Vielfalt, bedecken und schützen den Boden, locken Nützlinge an und ersparen intensive Gartenarbeit. Die Jurorinnen achten darauf, ob sich im Rasen Kräuter wie Löwenzahn, Gänseblümchen, Schafgarbe, Kriechender Günsel, Wegerich, Klee aussäen dürfen.

**Gehölze:** Laubbäume spenden im Sommer Schatten und lassen im Winter das Licht durch. Das Laub bietet Tieren Schutz, ebenso dem Boden vor intensiver Sonnenbestrahlung und Erosion. Zum Naturgarten gehört außerdem eine vielfältige Hecke aus heimischen Gewächsen.

**Insektennahrungspflanzen:** Fünf bis neun Arten ökologisch wertvoller Blühpflanzen erwarten die Prüfer.

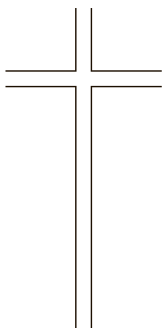
**Nutzpflanzen:** Für ein paar Gemüsepflanzen oder Kräuter gibt es schon Punkte, besser ist ein Gemüse- oder Kräutergarten.

**Bewirtschaftung:** Strauchschnitt, Mähgut, ausgejätete Wildkräuter, Gemüseabfälle wird dem Garten als Kompost oder als Mulch wiedergegeben. Der Komposthaufen schließt den Nährstoffkreislauf und hilft, einen gesunden und lebendigen Boden aufzubauen. Wenigstens eine kleine Stelle, auf der Pflanzenabfälle rotten, sollte ein Naturgarten haben.

**Nützlingsunterkünfte:** Das können Haufen von Strauchschnitt, Altholz oder Steinen oder ein morscher Baum sein. Man kann sie aber auch Insektenhotels und Nistkästen bauen.

**Bewässerung:** Die richtigen Pflanzen am richtigen Ort müssen kaum gegossen werden. Gießen mit Regenwasser spart Trinkwasser und das kalkfreie Wasser bekommt den Pflanzen gut.

**Materialwahl:** Für Zäune, Wege, Terrassen, Einfassungen sollen regionale Steine und Hölzer verwendet werden. Am meisten Punkte gibt es, wenn mehrere umweltfreundliche Materialien verbaut sind und der Versiegelungsgrad gering ist.



**Margaretha Goller**

\* 04.09.1925  
† 12.06.2020

## Herzlichen Dank

all' denen, die unserem „Gretchen“ im Leben verbunden waren und ihr Zuneigung und Wertschätzung entgegengebracht haben.

Wir danken für all' die tröstenden Worte  
- gesprochen oder geschrieben -  
und die Zuwendungen für Grabschmuck.

Besonderen Dank dem Walter-Hümmer-Haus in Selbitz für die liebevolle Pflege in den letzten Jahren.  
Ein herzliches Dankeschön Herrn Pfarrer Dominik Rittweg für seine einfühlsamen Worte, dem Posaunenchor Steinbach, der Firma Faber-Castell und dem Frankenwaldverein.

Danke auch dem Bestattungshaus Hollerbach für alle Unterstützung.

**Familie Dr. Wolfgang Goller  
Gerold Wunner**

Steinach, im Juli 2020

Ein guter, edler Mensch, der mit uns gelebt,  
kann uns nicht genommen werden;  
er lässt eine leuchtende Spur zurück.

Wir trauern um  
unseren Klassenkameraden und Freund

**Jürgen Riedlberger**

Abschlussklassen 1977  
Realschule Naila

*Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.*

Psalm 23.1



## VHS-Kurse in Schwarzenbach



### a. Wald: Entspannt sein wie im Urlaub

#### Energy Dance

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 17.00 - 18.00 Uhr  
Lust auf Rhythmus, Bewegung und Musik? Mit einem rhythmisch-dynamischen Fitness- und Gesundheitssport und abwechslungsreicher, motivierender Musik. Den vielfältigen Bewegungsabläufen kann man mühelos folgen, ohne Takte zu zählen.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 15 Euro;

Mitbringen: Sportbekleidung, Handtuch, Getränk.

#### Ganzheitlich bewegen

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 18.00-19.00 Uhr  
Verschiedene Bewegungselemente werden mit der Atmung kombiniert. Zusätzlich werden leichte körperbewusste Dehnungen und Kräftigungen durchgeführt. Dies natürlich unter Berücksichtigung evtl. körperlicher Handicaps. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungstechniken ergänzen das Programm.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro;

Mitbringen: Sportbekleidung, Matte

#### Yoga

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 19.00-20.00 Uhr  
Eine Harmonisierung von Körper, Geist und Seele soll Yoga - eine alte indische Lehre - bewirken. Um dies zu erreichen, können zahlreiche Techniken angewandt werden, die in diesem Kurs gezeigt werden. Es gibt verschiedene Yoga-Arten, die alle ihre Vorteile besitzen, u.a. Verbesserung der Körperhaltung, Atmung und Verdauung oder mehr Energie und Flexibilität.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro;

Mitbringen: Sportbekleidung, Matte

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.

**Anmeldung** bei Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## HG Naila



#### Trainingstermine

**Montag 17.30 - 18.30 Uhr Stadion Naila**

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Montag 18.45 - 19.45 Uhr Stadion Naila**

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Dienstag 16.30 - 17.30 Uhr Stadion Naila oder Frankenhalle**  
(witterungsabhängig)

E-Jugend (8 bis 9 Jahre) und Minis

**Dienstag 17.50 - 18.50 Uhr Frankenhalle**

Weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

**Mittwoch 18.30 - 19.30 Uhr Frankenhalle**

Männliche B-Jugend (14 bis 16 Jahre)

**Freitag 17.30 - 18.30 Uhr Stadion Naila**

Weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

**Freitag 18.45 - 19.45 Uhr Stadion Naila**

Männliche B-Jugend (14 bis 16 Jahre)

**Freitag 17.30 - 18.30 Uhr Frankenhalle**

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Freitag 18.50 - 19.50 Uhr Frankenhalle**

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Freitag 20.10 - 21.10 Uhr Frankenhalle**

Damen (ab 16 Jahre)



**Freitag 17.07. :**

Jahreshauptversammlung um 20 Uhr im Foyer der Frankenhalle.

## BAD STEBENS FACHGESCHÄFT FÜR WANDER- & SPORT- BEKLEIDUNG MIT BIO-COFFEESHOP



Inhaberin: Susanne Dunkel

#### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag-Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 9.30 - 17.00 Uhr

Sonn-/Feiertag: 13.00 - 17.00 Uhr

#### Genießen Sie auf unserer Sonnenterrasse in verkehrsberuhigter Zone zum Kurpark:

- frisch gepresster Orangensaft
- BIO-Limo · Bier · Wein · Aperol-Spritz · Prosecco
- BIO-Gebäck · BIO-Kaffeespezialitäten



#### Shoppen Sie die aktuellen Kollektionen unserer Spitzenmarken!

- Wanderbekleidung von Kopf bis Fuß
- Nordic-Walking-Ausrüstung
- Wanderschuhe · Rucksäcke



Ihr Team vom Wanderparadies freut sich auf Sie!

#### Unsere starken Marken



Badstraße 5 · 95138 Bad Steben · Telefon 09288/550365 · [www.wanderparadies-badsteben.de](http://www.wanderparadies-badsteben.de)



#### Deutsche

Rentenversicherung

Reha-Zentrum Bad Steben

Kliniken Franken und Auental

Das Rehabilitationszentrum Bad Steben der Deutschen Rentenversicherung Bund ist eines der größten stationären und ambulanten Rehabilitationseinrichtungen in Franken. Bei uns haben Sie die Möglichkeit, anderen Menschen zu helfen und eine nützliche sowie anspruchsvolle Arbeit für die Gesellschaft auszuüben.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

### eine\*n Assistenzärztin\*Assistenzarzt (m/w/div)

in Vollzeit (40,00 Wochenstunden) unbefristet

Die Vergütung entspricht der Entgeltgruppe EG I TV - DRV Bund und den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, die Möglichkeit selbstbestimmend und unabhängig zu arbeiten, auf Wunsch sind flexible Arbeitszeiten verhandelbar, vor allem hinsichtlich Familie und Beruf.

Weiterhin bietet unser Rehabilitationszentrum großzügige Kostenübernahme und Arbeitsbefreiung für Fort- und Weiterbildung und es besteht die Möglichkeit einer Weiterbildung für 1 Jahr Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, 1 Jahr Facharzt für Physikalische und Rehabilitative Medizin, zusätzlich volle Weiterbildung für Sozialmedizin und Balneologie und physikalische Therapie.

Die Tätigkeit ist verbunden mit Bereitschaftsdiensten, auch am Wochenende und den Feiertagen.

Die Gleichstellung von Männern und Frauen ist für uns selbstverständlich. Menschen mit einer Schwerbehinderung oder ihnen Gleichgestellte im Sinne von § 2 Abs. 2 und 3 SGB IX werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Weitere Informationen über uns erhalten Sie auf unserer Internetseite: [rehazentrum-badsteben.de](http://rehazentrum-badsteben.de)

Gerne erhalten Sie Vorabinformationen von unserem Ärztlichen Direktor Herrn Dr. med. Bertram Geigner (Tel. 09288/958161).

Sofern wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 31.07.2020 an:

Reha-Zentrum Bad Steben der DRV Bund, Frau Sabine Elinger,  
Frankenwaldstraße 33, 95138 Bad Steben,  
Telefon 09288 60364, E-Mail: [sabine.elinger@drv-bund.de](mailto:sabine.elinger@drv-bund.de)





## Aus der Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses am 30.06.2020

In der öffentlichen Sitzung am 30.06.2020 hat der Bau- und Grundstücksausschuss den Bauantrag zum Anbau von Hofladen, Holzlager und Sanitärräumen am Anwesen Döbrastöcken 5 durch Frau Michaela Baier befürwortet.

Des Weiteren hat der Bau- und Grundstücksausschuss die zum Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes zur Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth eingegangenen Stellungnahmen behandelt. Nachdem sich hierdurch keine Änderungen an den Planunterlagen ergeben haben, konnte der Ausschuss auch den abschließenden Feststellungsbeschluss fassen. Nun wird die Flächennutzungsplanänderung dem Landratsamt Hof zur Genehmigung vorgelegt.

Anschließend hat sich der Bau- und Grundstücksausschuss mit einem Antrag auf nochmalige Änderung des Flächennutzungsplanes zur Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth um einen weiteren Bauplatz befasst. Es wurde beschlossen, den Antrag zu befürworten und ein Verfahren zur Flächennutzungsplanänderung einzuleiten.

Schließlich hat der Ausschuss dem Stadtrat empfohlen, den Jahresabschluss 2019 der Stadtwerke Naila festzustellen, das positive Jahresergebnis von rd. 59.913 € auf neue Rechnung vorzutragen und von der Abschlussprüfung durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Kenntnis zu nehmen.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung hat der Bau- und Grundstücksausschuss beschlossen, dass die Stadt Naila sich weiter am interkommunalen Immobilienfonds der Allianz SSN+ der Städte Selbitz, Schwarzenbach a.Wald und Naila beteiligt. Für die Gewährung von Fördermitteln zur Fortführung des Fonds soll ein Zuwendungsantrag bei der Regierung von Oberfranken eingereicht werden.

Weiter hat der Bau- und Grundstücksausschuss beschlossen, den Abbruch des Anwesens Marlesreuther Weg 11 in Naila (ehemaliges Kino) vorbehaltlich der Finanzierbarkeit durchzuführen und für diese Maßnahme einen Zuwendungsantrag bei der Regierung von Oberfranken einzureichen.

Naila, 01.07.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Publikumsverkehr im Einwohnermelde- und Passamt Naila

Um längere Wartezeiten für die Besucher im Einwohnermelde- und Passamt zu vermeiden, ist eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich.

Termine können Sie unter folgenden Rufnummern während der üblichen Geschäftszeiten vereinbaren:

**09282/6834 oder 09282/6815**

## Neue Bücher in der evangelisch-lutherischen Bücherei Naila



**Krimis & Thriller:** „Little lies“. Wer einmal lügt den glaubt man nicht. Von Claire Douglas; „Das Dorf der toten Seelen“. Was geschah in Silvertjärn... Von Camilla Sten; „Schattenkuss“. Nach dem Tod ihrer Großmutter forscht Lena in ihrer Vergangenheit. Von Inge Löhnig; „Marta schläft“. Ein abgelegenes Haus im Spreewald wird zum Schauplatz eines bizarren Spiels. Von Romy Hausmann; „Friesenschädel“. Ein Küsten-Krimi. Von Harald Jacobsen; „Feuertaufe“. Lorenz Lovis ermittelt. Ein Brixen-Krimi. Von Heidi Troi;

**Sachbücher für Kinder:** „Indianer“. Erstes Wissen über Indianer. Von Marlis Lunkenberg; „Burgen“. Festung und Lebensraum; „Bäume“. Die faszinierende Welt der Bäume für Erstleser. Von Lisa Jane Gillespie; „Raus in die Natur“. Entdecken - basteln - spielen. Von Katrin Hecker; „Licht an!“. Mein großes Entdeckerbuch; „Alles über Reptilien“. Ein informatives Reptilienbuch. Von Blake Höna; „Kluge Esel“ & „Lustige Zwergkaninchen. Erstes Wissen. Von Heiderose Fischer Nagel; „Basteln mit den Aller kleinsten“. Basteln mit Naturmaterialien. Von Bianca Langnickel; Die Bücherei, Kirchberg 2, ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.

## Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.

Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

## Müllabfuhrtermine

**vom 13.07.2020 bis 19.07.2020 (Kalenderwoche 29)**

**Marlesreuth, Naila**

Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**

Biotonne (Abfuhrkalender 4)

## Ferienpass 2020 für Kinder und Jugendliche

Die Ferienpässe der Kommunalen Jugendarbeit des Landkreises Hof (für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren) sind eingetroffen und können im Rathaus, gegen Entrichtung eines Unkostenbeitrags von 1,00 Euro je Ferienpass erworben werden.

Das Ferienprogramm kann unter [www.landkreis-hof.de](http://www.landkreis-hof.de) (Ferienangebote) eingesehen werden.

Naila, 01.07.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Die Autobahndirektion Nordbayern informiert: A9 / A72, Vollsperrung der Rampe der A9 von Berlin kommend auf die A72 in Richtung Hof / Plauen des Autobahndreiecks Bayerisches Vogtland ab dem 06.07.2020

**Die Vollsperrung betrifft den Überleitungsast der A9 von Berlin kommend auf die A72 in Richtung Hof / Plauen des Autobahndreiecks Bayerisches Vogtland. Die Sperrung beginnt am Montag, den 6. Juli 2020, um circa 22 Uhr und endet voraussichtlich am Donnerstag, 24. September 2020.**

In diesem Zeitraum erfolgt die Instandsetzung des Überleitungsbauwerks von der A9 von Norden kommend zur A72 in Fahrtrichtung Hof / Plauen. Durch die starke Beanspruchung der Brücke in den letzten 28 Jahren ist eine Instandsetzung erforderlich. Dabei werden Kappen, Fahrbahnbeläge und die zugehörige Abdichtung der Brücke sowie die Übergangskonstruktionen durch Neubauteile ersetzt. Weiterhin werden im Zuge dieser Bauwerkssanierung die Schutzeinrichtungen im Bereich der Rampe Berlin – Plauen erneuert und durch Systeme mit höherem Rückhaltevermögen ersetzt. Die Verkehrsteilnehmer werden deshalb gebeten bei der vorangehenden Anschlussstelle Naila / Selbitz der A9 auszufahren und die ausgeschilderte Umleitungsstrecke über die B173 bis zur Anschlussstelle Hof-Nord der A72 zu benutzen um von dort wieder auf die A72 aufzufahren.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer für die Verkehrsbehinderungen um Verständnis und um erhöhte Aufmerksamkeit im Baustellenbereich. Weitere Pressemitteilungen und aktuelle Informationen zu den Baustellen und Projekten der Autobahndirektion Nordbayern finden Sie unter <http://www.abdnb.bayern.de/autobahndirektion/> und unter <http://www.bayerninfo.de/>.





**Das Staatliche Bauamt Bayreuth informiert:  
Staatsstraße 2198 – Fahrbahnerneuerung  
zwischen Hölle und Issigau**

Das Staatliche Bauamt Bayreuth erneuert die Fahrbahndecke der Staatsstraße 2198 im Bereich der Ortsdurchfahrt Hölle bis ca. 100 m vor dem Abzweig des Gewerbegebiets Kupferbühl nach Issigau. Die Bauarbeiten in dem rund 1,3 km langen Streckenabschnitt beginnen am Montag, den 13.07.2020 unter Vollsperrung der Staatsstraße.

Die Staatsstraße erhält ab der Einmündung in die St 2195 mit St 2198 bei Hölle bis zum Gewerbegebiet Kupferbühl auf einer Länge von rund 1,3 Kilometer unter Vollsperrung eine neue Fahrbahndecke. In der Fahrbahndecke haben sich aufgrund ihres Alters Risse, Spurrinnen und Unebenheiten gebildet, welche eine Sanierung unumgänglich machen. Für die Bauarbeiten ist es notwendig die Staatsstraße 2198 für den Gesamtverkehr zu sperren. Die Bauarbeiten werden von der Firma Richard Schulz aus Buttenheim ausgeführt. Die Bauarbeiten werden ca. vier Wochen andauern. Der Verkehr wird während der Bauzeit ab dem Kreuzungsbereich nach Hölle zur St 2195 nach Naila und weiter über Berg zurück über die Staatsstraße 2198 nach Issigau umgeleitet. Der Verkehr von Issigau kommend wird entsprechend entgegengesetzt geführt. Die Erreichbarkeit der anliegenden Grundstücke in der Ortsdurchfahrt können zeitweise baustellenbedingt beeinträchtigt sein. Die Anbindung der Anlieger wird so weit wie möglich aufrechterhalten. Für die während der Bauzeit auftretenden unvermeidlichen Verkehrsbehinderungen bittet das Staatliche Bauamt Bayreuth um Verständnis.

Bayreuth, 06.07.2020  
STAATLICHES BAUAMT BAYREUTH

**Änderung des wirksamen Flächennutzungsplanes der Stadt Naila zur nochmaligen Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth; Bekanntmachung des Einleitungsbeschlusses**

Der Bau- und Grundstücksausschuss der Stadt Naila hat in seiner Sitzung am 30.06.2020 beschlossen, ein Verfahren zur nochmaligen Änderung des wirksamen Flächennutzungsplanes der Stadt Naila im Bereich der Haidengrüner Straße im Ortsteil Marlesreuth einzuleiten.

Ziel ist die nochmalige Erweiterung der Wohnbaufläche östlich der Haidengrüner Straße um einen weiteren ca. 1.500 m<sup>2</sup> großen Bauplatz im Anschluss an die vorherige Erweiterung. Der Geltungsbereich der Flächennutzungsplanänderung umfasst eine Teilfläche des Flurstücks Fl.Nr. 159 der Gemarkung Marlesreuth.

Der Beschluss über die Einleitung der vorgenannten Flächennutzungsplanänderung wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 des Baugesetzbuches ortsüblich bekannt gemacht.

Naila, 06.07.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;  
**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Druckzentrum Hof,  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Die Troglauer kommen am 11. Juli nach Naila

**Fundsachen**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
wir machen Sie darauf aufmerksam, dass folgende Fundsachen bei uns abgegeben wurden:

**FUNDSACHEN IM MONAT MAI**

- 20.05. 4 Schlüssel mit schwarzem Schlüsseltäschchen
- 26.05. 1 getönte Brille mit braunem Etui
- 27.05. 1 Handy

**FUNDSACHEN IM MONAT JUNI**

- 13.06. 2 Geldscheine
- 22.06. 2 Schlüssel am Ring mit orangem Anhänger
- 25.06. 1 schwarzes Mountainbike

Die oben aufgeführten Gegenstände können von den **rechtmäßigen** Eigentümern im Rathaus, Zimmer 03, Einwohnermeldeamt, abgeholt werden. Macht der Eigentümer seine Eigentumsrechte nicht innerhalb von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes geltend, erwirbt der Finder das Eigentumsrecht an dem Fundgegenstand. Verzichtet dieser auf den Eigentumserwerb, geht das Recht auf die Stadt Naila über.

Naila, 03.07.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Das Fundbüro der Stadt Naila erreichen Sie auch im Internet unter [www.naila.de](http://www.naila.de)



**NEU**

**Metzgerei Schmidt**  
Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**  
Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment  
**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 13. 07. 2020**

Broccoliremesuppe mit Brötchen	3,75 €
Rahmschnitzel mit Reis und Salat	6,45 €

**Dienstag, den 14. 07. 2020**

Schinkennudeln mit Tomatensoße	5,45 €
Kohlrouladen mit Kartoffeln und Krautsalat	6,45 €

**Mittwoch, den 15. 07. 2020**

Stroganoffpfanne mit Rösti und Salat	6,45 €
Tortellini mit Tomatensoße	5,45 €

**Donnerstag, den 16. 07. 2020**

Sauerbraten mit Klößen und Blaukraut	6,45 €
Marillenknödel mit Vanillesoße	3,75 €

**Freitag, den 17. 07. 2020**

Fisch in Weißweinsauce mit Kartoffeln und Salat	6,45 €
Leberkäse mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €

**Samstag, den 18. 07. 2020**

Szegediner Gulasch mit Kartoffeln und Salat	6,45 €
---	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swissspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<b>Angebot am Montag, 13.07.2020</b>	<b>Angebot vom 16.07. - 18.07.2020</b>
Fleischwurst 100 g / 0,99 €	Hackfleisch gemischt 100 g / 0,95 €
<b>Angebot am Dienstag, 14.07.2020</b>	Rinderbraten 100 g / 1,29 €
Schweinecordonbleu 100 g / 1,10 €	Mettwurst grob 100 g / 1,29 €
<b>Angebot am Mittwoch, 15.07.2020</b>	Pepperdewlyoner 100 g / 1,69 €
Wurstaufschnitt 100 g / 1,79 €	gegrillte Schweineschulter 100 g / 1,89 €

[www.metzgerei-schmidt.com](http://www.metzgerei-schmidt.com)





## Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün e. V.

21.07. 18.00 Uhr Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus, Gaststätte Froschgrün

## Lauftreffs beim IfL Frankenwald:



Seit 08. Juni sind nach der durch die Coronakrise bedingten Pause kontaktlose Outdoorsportarten wieder möglich. Dies ist für die IfL Frankenwald Anlass, ihren Trainingsbetrieb unter Beachtung von Abstandsregeln und Gruppengrößen wieder aufzunehmen. Es wird darauf geachtet, dass diese Regeln konsequent befolgt werden.

### Die Lauftreffs finden wieder regelmäßig zu folgenden Terminen statt:

Montag, 18.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün

Mittwoch, 18.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün

Freitag, 17.30 Uhr, Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl

Die Vorstandschaft der IfL Frankenwald freut sich auf das gemeinsame Laufen und hofft, viele neue Sportlerinnen und Sportler begrüßen zu können.

## Mobile Problemabfallsammlung pausiert

Das Problemstoffmobil des Abfallzweckverbandes Stadt und Landkreis Hof (AZV) wird aufgrund der Coronalage noch bis zu den Sommerferien pausieren. Dafür besteht für Privatpersonen in diesem Zeitraum die Möglichkeit, zusätzlich am Freitag und Samstag Problemabfälle an der stationären Sammelstelle am Wertstoffhof in Hof abzugeben. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 08.00 bis 17.00 Uhr, Samstag von 08.00 bis 12.00 Uhr. Letzte Einfahrt 10 Minuten vor Ende. Weitere Informationen unter [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).



## SKC 63 Naila lädt ein zur Jahreshauptversammlung

am Donnerstag, den 30.07.2020,  
19.00 Uhr  
in der Gaststätte Froschgrün

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Einsicht in das Protokoll der letzten Hauptversammlung
3. Berichte : a) Vorsitzender d) Kassenprüfer  
b) Sportwart e) Entlastung des Kassiers  
c) Kassenbericht
4. Anträge
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes

Anträge müssen bis spätestens 23.07.2020 bei der Vorstandschaft abgegeben werden.

**Die Vorstandschaft des SKC 63 Naila**

Kindergarten Froschgrün:

## Film ab im Autokino



Die Kinder des Kindergartens Froschgrün hatten sehr genau mitverfolgt, dass in Hof ein Autokino entstanden ist. Diese Idee ließ sie nicht mehr los und so beschlossen sie, sich an Stelle des Sommerfestes des Kindergartens ein eigenes Autokino einzurichten. Wochenlang wur-



1. Bürgermeister Frank Stumpf mit der Leiterin des Kindergartens Julia Wendel bei der Eröffnung



Die Kinder bei der Einfahrt.

de daher gebastelt, so dass am Ende jedes Kind ein eigenes Fahrzeug aus Karton sein Eigen nennen durfte. Am 03. Juli, dem Tag des Sommerfestes, war es nun soweit. Jedes Kind durfte auf seinem eigenen Parkplatz im Garten vor einer Leinwand ein- und mit Popcorn den Film „Grüffelo“ ansehen. Zur Eröffnung des Froschgrüner Autokinos kam auch 1. Bürgermeister Frank Stumpf gerne vorbei.

## Baubeginn der Außenanlagen an der Grundschule Naila



1. Bürgermeister Frank Stumpf dankte für die großzügige Spende, ohne die die Gestaltung des Pausenhofs mit Spielgeräten nicht möglich gewesen wäre.

Dank der großzügigen Spende des Rotary Clubs Bayrisches Vogtland im Frühjahr über 10.000 Euro, konnten für die Außenanlagen der Grundschule hochwertige Spielgeräte angeschafft werden.

In die Wege geleitet hatte dies Jutta Crasser, die damalige Präsidentin des Clubs, der ihre Heimatstadt Naila sehr am Herzen liegt. Jetzt sind die Spielgeräte angekommen und es kann mit der

Montage begonnen werden. Neben dem Herzstück, einer roten Hangrutsche mit einem Aufstieg aus Holz und einem Seil, kommen auch noch Balancierkugeln und eine Wippe dazu.





### Ablesung des Wasserzählers zum 30.06.2020

Haben Sie uns Ihren Zählerstand schon mitgeteilt?  
Um eine Schätzung zu vermeiden, holen Sie bitte die Mitteilung des Zählerstandes umgehend bis spätestens **14.07.2020** nach.  
Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Übermittlung zur Verfügung:

- ausgefüllte **Ablesekarte** zur Post bringen oder am Rathausbriefkasten einwerfen
- per E-Mail an [ablesung@schwarzenbach-wald.de](mailto:ablesung@schwarzenbach-wald.de) Verbrauchsstelle, Zählernummer und Zählerstand mitteilen
- auf unserer Homepage unter [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) oder über den nebenstehenden **QR-Code** das Formular ausfüllen und absenden



Stadt Schwarzenbach a.Wald  
Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

### Die Stadt Schwarzenbach veröffentlicht ab 1. August 2020 wieder die Namen der Jubilare aus dem Stadtgebiet im WIR im Frankenwald

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BGM) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Veröffentlicht werden 70./75./80./85./90./95. ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit, Eiserne Hochzeit und höher.  
Soll die Veröffentlichung von Geburtstagen bzw. Ehejubiläen unterbleiben, wird gebeten mindestens **vier Wochen** vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon: 09289 5021 oder per E-Mail: [kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de](mailto:kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de) Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.  
In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgen auch keine Meldung an die Bayer. Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

### Aus dem Standesamt

#### Anmeldung der Eheschließung:

Jens Flechsig und Aynur Zenginoğlu, Straßdorf, Fichtenweg 8.  
Karl-Heinz Hörteis und Sarah Vogt, Döbrabergstr. 15.

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald stellt zum 1. September 2021 eine(n)



**Auszubildende(n) für den Beruf einer Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)** ein.

Bewerbungen bis zum 31. Juli 2020  
an die Stadt Schwarzenbach a.Wald, Frankenwaldstr. 16,  
95131 Schwarzenbach a.Wald  
oder per E-Mail: [hauptverwaltung@schwarzenbach-wald.de](mailto:hauptverwaltung@schwarzenbach-wald.de)

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
oder unter Telefon 09289/50-24, Herr Schnappauf.

## Schwarzenbach a.Wald **BLUTSPENDE**

**Mittwoch, 15. Juli von 15.30-19.30 Uhr**  
in der Grund- und Mittelschule

Es gelten Hygienevorschriften, u.a.  
mit Mundschutz, Hände desinfizieren, Fieber messen.  
Jede Aktion ist in einem extra Raum.  
Jeder Teilnehmer erhält einen eigenen Stift und  
ein Lunchpaket (keine Verköstigung wie gewohnt).  
Bitte Ausweis nicht vergessen!





## Stadtratssitzung am 25. Juni 2020 – Teil 2

### Neubau der Kindertagesstätte „Arche Noah“ - Standort

Bei einer Ortsbesichtigung wurden seitens des Stadtrates drei städtische Objekte besichtigt, die für den Neubau der Kindertagesstätte in Frage kämen – das Areal des alten Rewe-Marktes, das ehemalige Bahngelände und die Witt-Fabrik. Die Regierung von Oberfranken hat einem Neubau als wirtschaftlichere Lösung zugestimmt.

In der Stadtratssitzung sprachen sich die Fraktionssprecher Matthias Wenzel und Fredi Häbler für den Standort der Witt-Fabrik aus, weil auch die Nähe zur Natur ideal für die Kinder wäre.

Bürgermeister Reiner Feulner führte aus, dass die Stadt der Bauherr sei, die Trägergesellschaft soll bei der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde liegen. Neben zwei bestehenden Gruppen im Kindergarten und zwei bei der Kinderkrippengruppe soll eine dritte Krippengruppe entstehen, da der Bedarf gegeben sei. Das derzeitige Kindergartengrundstück hat 2700 Quadratmeter, das städtische Grundstück ist fünfmal so groß. Für erste Planungen sind finanzielle Mittel im Haushalt 2020 eingestellt, ebenso wie für den Rückbau der alten Fabrik.



Die jetzige Kindertagesstätte „Arche Noah“ in der Schützenstraße



Bild: Auf dem Gelände der ehemaligen Witt-Fabrik soll die neue Kindertagesstätte entstehen.

### Fachkraft für gemeindliche Jugendarbeit

Der Antrag durch Fredi Häbler von der SPD/FW Fraktion über die Einstellung einer hauptamtlichen Fachkraft für die gemeindliche Jugendarbeit wurde in der Sitzung behandelt. Häbler führte aus, dass nach seiner bisherigen Erfahrung mit der Einstellung einer Fachkraft und der Errichtung eines Jugendtreffs dies positive Veränderungen bei der Jugend bewirken kann. Eine solche Person kann die Vereine unterstützen, das Ferienprogramm mit erstellen, Jungbürgerversammlungen organisieren oder Ansprechpartner für die Jugend in den Schulen sein. Als erstes wäre ein Büro ausreichend.

### Bürgermeister Reiner Feulner

erwähnte, dass die Stadt bereits eine Vielzahl an Aktivitäten im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit habe, unter anderem das Ferienprogramm, die Jugendarbeit der Vereine, Kinderkino, dem Hallenbad, Offene Ganztagschule bis zur Jugendsozialarbeit an der Schule. Eine schon abgehaltene Jungbürgerversammlung war nicht sehr erfolgreich. Ein



zentraler Jugendtreff sei wegen der stark zerstreuten Stadtstruktur von 42 Ortsteilen für rund die Hälfte der Jugendlichen nur schwer zu erreichen.

Häbler schlug vor, andere Kommunen zur Jugendarbeit zu befragen und Wenzel regte an, den neuen Kreisjugendpfleger Johannes Wurm zu beteiligen, weil noch viele Fragen zu dem Antrag nicht geklärt seien. Stadträtin Susanne Ruckdeschel wünscht sich den Austausch der Vereine untereinander mit gemeinsamen Gesprächen der Jugendleiter.

Beschlossen wurde, den Kreisjugendpfleger zu diesem Thema einzuladen.



In Schwarzenbach a.Wald leisten die Vereine aktive Jugendarbeit (hier die Radtour des Wintersportvereins zum Ferienprogramm im letzten Jahr)

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner,

1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Die Troglauer kommen zum Auto-Livekonzert nach Naila





# Neues Citymobil für Schwarzenbach a.Wald

Die Stadt hat ein neues City-Mobil. Sponsoren haben durch ihre Unterstützung das Vorhaben möglich gemacht. Gestaltet mit dem Schwarzenbacher Design, das markante Bauwerke der Stadt in künstlerischer Form zeigt, repräsentiert das neue Citymobil die Stadt nach „Außen“. Bürgermeister Reiner Feulner und Jürgen Wunner von der Verwaltung, der für die Terminierung des Citymobils zuständig ist, nahmen das Fahrzeug in Empfang. Das alte Citymobil hatte nach 8

Jahren und 175.000 Kilometer ausgedient und es wurde Zeit für einen Ersatz. „Das Neue ist attraktiv, technisch hochwertig und vor allem nützlich. Es trägt dazu bei, dass die Förderung des ehrenamtlichen Engagements in unserer Stadt erhalten bzw. verbessert wird. Genutzt wird das Fahrzeug im sozialen, kulturellen und sportlichen Bereich der Vereine, von Kirchen, Kindergärten und der Stadtverwaltung“ erwähnt Feulner. Sein Dank gilt den Sponsoren,

durch die ein neues Citymobil, ein Mercedes Sprinter mit neun Sitzplätzen, finanziert und auch verwirklicht werden konnte. Aufgrund der derzeitigen Corona-Lage wurde allerdings auf eine gemeinsame, offizielle Fahrzeugübergabe aus Sicherheitsgründen verzichtet. Lieferant des Sprinters war Auto Müller in Naila, die Beklebung erfolgte durch die Firma Revexibox in Schwarzenbach a.Wald. Der Mietpreis liegt derzeit bei 35 Cent pro Kilometer inklusive Diesel.



Das neue Citymobil mit Bürgermeister Reiner Feulner (links) und Jürgen Wunner (rechts) von der Verwaltung.

## Vielen Dank den Sponsoren des Schwarzenbacher City-Mobils

- Folgende Gewerbetreibende und Institutionen ermöglichen unser City-Mobil durch Spenden:
- o BawoS Seniorenpflegeheim-Betriebs-GmbH
  - o Bergwiesenhütte, Aylin Ege
  - o Blumerei Klose
  - o CVJM Schwarzenbach a.Wald e.V. / JESUS-Gemeinde Frankenwald
  - o Dachdeckerei Jürgen Eckstein
  - o Früchte-Schmidt
  - o GEBELEIN Laser- und Biegetechnik GmbH
  - o Praxisklinik Chirurgie Naila
  - o HMS Prell
  - o Hoch- und Tiefbau Knoll GmbH
  - o Holzwerke Heinrich Ströhla GmbH & Co. KG
  - o Jahn GmbH & Co. KG
  - o KFZ-Meisterbetrieb Leisching
  - o Optik Uhl
  - o Pflasterbau Wolfrum
  - o Praxis für Physiotherapie, Rainer Wiedel
  - o Reuther's Hähnchenbraterei
  - o Revex Initiativ GmbH
  - o Söll Forst GmbH
  - o SONNEN-APOTHEKE
  - o Thomas Hoffmann, Regionaldirektion für Allfinanz Deutsche Vermögensberatung
  - o Wunner Elektrotechnik
  - o Zimmerei Ehrhardt GmbH
- Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sowie die Vereine um Kenntnisnahme.
- Es wäre schön, wenn Sie das soziale Engagement der genannten Sponsoren bei Ihren Kauf-, Investitions- oder sonstigen Entscheidungen berücksichtigen würden.

## Treue Mitarbeiterinnen



Bei der Sonnenapotheke in Schwarzenbach a.Wald konnten wieder zwei Jubilare geehrt werden. Apothekerin Sandra Wich (Mitte) überreichte ihren Mitarbeiterinnen Maria Gremer (links) und Ilona Rauh (rechts) einen Blumenstrauß. Die Mädels erhielten diesen bunten Gruß als Dank für ihre zehnjährige Tätigkeit und für das immer währende Engagement in ihrer Arbeit.

## Wer macht denn sowas?



In Döbra stehen riesige bepflanzte Blumentöpfe, unter anderem an den Ortseingängen. Vorsitzender Jörg Eckel (Mitte) vom dortigen Obst- und Gartenbauverein und sein Team pflanzen die von der Stadt gespendeten Blumen und gießen sie mit anderen Bürgern auch regelmäßig. Er ist allerdings verärgert und enttäuscht, dass schon wieder – wie im letzten Jahr, ein Dieb die Palmen (Sonnenträce) aus den umgeworfenen Kübeln entwendet hat. Vielleicht hat ein Anwohner etwas bemerkt. Für Hinweise wären auch Ilse Brütting (links) und Ilka Bär (rechts) vom OGV dankbar.

## Ausverkauft

# Voice-2-Voice



Innenhof-Konzert

## 24. Juli, 19 Uhr

Das Konzert mit Voice-2-Voice am Freitag, den 24. Juli im Philipp-Wolfrum-Haus mit 100 Plätzen ist ausverkauft. Wenn das Wetter schön ist, kann die Veranstaltung im Innenhof gehalten werden und es können noch einige Tickets ausgegeben werden. Infos unter Tel. 09289-5043.





**Öffnungszeiten des Rathauses**

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

**Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:**

**Geschäftsleitung, Marktgemeinderat**

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

**Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“**

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

**Technische Bauverwaltung**

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

**Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten**

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

**Kämmerei**

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

**Kasse**

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

**Finanzverwaltung, EDV**

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

**Beitragswesen**

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

**Steuerstelle**

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

**Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung**

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

**Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung**

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

**Sozialamt**

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

**Bauhof** (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

**Wasserwerk**

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

**Sitzung des Marktgemeinderates**

Am **Montag, 13.07.2020**, um 19:00 Uhr findet im Kath. Pfarrsaal, Badstraße 21, Bad Steben eine **Sitzung des Marktgemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.

**Tagesordnung:**

- 1 Antrag der CSU Fraktion vom 01. Juli 2020 hinsichtlich des aktuellen Ermittlungsverfahrens bzgl. der Gemeinderatswahl 2020
- 2 Vollzug des Baugesetzbuches; Grundsatzbeschluss zur Aufstellung eines neuen Flächennutzungsplanes für das Gebiet des Marktes Bad Steben
- 3 Vollzug des Baugesetzbuches; Aufstellung eines Bebauungsplans für das Gebiet Bergstraße: Aufstellungs- und Billigungsbeschluss
- 4 Vollzug des Baugesetzbuches; Zweite Änderung des Bebauungsplans „Stegwiesenacker - Nr. 24“, lfd. Nr. 42: Weiteres Verfahren - Satzungsbeschluss
- 5 Wintergartenanbau auf dem Grundstück Fl.Nr. 809 der Gemarkung Thierbach
- 6 Bauvoranfrage; Grundstücke Fl.Nr. 124 u. 125 der Gemarkung Carlsgrün
- 7 Satzung über die Bau- und Grundstücksgestaltung im Markt Bad Steben; Fl.Nrn. 56 und 57 der Gemarkung Bad Steben
- 8 Bestellung des Zweiten Bürgermeisters Wolfgang Gärtner zum Eheschließungsstandesbeamten
- 9 Bekanntgaben und Anfragen
- 10 Sitzungsniederschrift vom 15.06.2020; öffentlicher Teil
- 11 Sitzungsniederschrift vom 22.06.2020; öffentlicher Teil

Tel. 74 21

Tel. 74 22

Tel. 74 23

Tel. 74 35

Tel. 74 30

Tel. 74 31

Tel. 74 32

Tel. 74 33

Tel. 74 34

Tel. 74 37

Tel. 74 41

Tel. 74 38

Tel. 7451

Bert Horn  
1. Bürgermeister

**Zugausfall - Freitag, den 26.06.2020 bis Freitag, den 28.08.2020: Zugausfälle zwischen Bad Steben - Naila in beide Richtungen**

Ab **Freitag, 26.06. bis voraussichtlich 28.08.** bleibt der Abschnitt Naila – Bad Steben gesperrt, die Züge verkehren zwischen Hof und Naila wieder nach Regelfahrplan, zwischen Naila und Bad Steben verkehren Ersatzbusse. Die Busse fahren bis zu 10 Minuten früher in Bad Steben los bzw. erreichen Bad Steben bis zu 10 Minuten später.

**Tourist-Information**

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Mi	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Do-Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr
	So	10.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de



<b>SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst</b>	09283-8612243
<b>Technischer Kundenservice</b>	09283-8610
<b>Stromversorgung Bayernwerk AG</b>	
Störungsnummer:	0941-28003366
<b>Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) für Bobengrün, Horwagen und Gerlas</b>	
Störungsdienst, Kundenservice	09288 - 28 99 9 99
<b>Kundenservice der Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)</b>	09288-9500





## Vollsperrung der Eugen-Drechsel-Straße

Am **Freitag, dem 17.07.2020** muss die Eugen-Drechsel-Straße im Bereich des Anwesens Haus-Nr. 12 (Engstelle) voll gesperrt werden.

Die Sperrung dauert voraussichtlich von 7.30 bis 11.30 Uhr.

Die Straße wird für Anwohner jeweils bis zum Anwesen Haus-Nr. 12 für PKW befahrbar sein. Für größere Fahrzeuge besteht keine Wendemöglichkeit.

Ordnungsamt Bad Steben



### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof;

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Die Troglauer kommen nach Naila

## Aus der Marktgemeinde Bad Steben



Eine Attraktion für die Kinder:

## Neues Spielgerät in Thierbach

Bad Steben-Thierbach. Kontinuierlich hat der Markt Bad Steben in den letzten Jahren in seine Spielplätze investiert und für eine moderne Ausstattung gesorgt. Zu einem der beliebtesten Orte ist in diesem Zusammenhang der 2019 installierte Wasserspielplatz im Ludwig-Müller-Park geworden; ein seither ständig umlagertes Objekt an dem die Kinder nach Herzenslust mit Wasser hantieren können. Dieses Jahr nun konnte auf dem Spielplatz am Feuerwehrgerätehaus in Thierbach wieder ein Gerät aufgestellt werden. So freute sich dieser Tage Bürgermeister Bert Horn darüber den neuen Holz-Kletterturm mit Rutsche seiner Bestimmung übergeben zu können. Rund 5.000 Euro wurde allein für diese von den Bauhofmitarbeitern montierte Anlage ausgegeben um den Kindern in Thierbach eine neue Attraktion zu bieten. Insgesamt fünf Spielplätze werden von der Gemeinde betreut und ausgestattet, wobei Wert auf zeitgemäße Spielgeräte gelegt wird. Noch in diesem Sommer wird auch der Spielplatz in Obersteben eine neue Leiter mit Rutschbahn erhalten!



Auf dem Foto von links: Bürgermeister Bert Horn, Bauhofmitarbeiter Holger Knörmisch und Frank Hübner sowie der Leiter des technischen Bauamtes Heiko Josiger.

## JungScharfreizeit 2020

Nur noch zwei Wochen!

Vom **26.07.-02.08.2020**

laden wir in Bad Steben und Umgebung herzlich ein zum „JungScharFreiLuftZeitvertreib 2020“, kurz: JSFZ 2020. Fast wie sonst auch könnt ihr die erste Ferienwoche mit spannenden Geschichten aus der Bibel und je der Menge Action verbringen. Seid gespannt – und seid dabei!



## Wandern auf dem Schlagbergweg

Am **Sonntag, den 12. Juli**, lädt die Ortsgruppe Bad Steben des Frankenwaldvereins – zu einer Wanderung ein. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Bahnhof. Dort werden Fahrgemeinschaften zur Fränza gebildet. Von da aus laufen wir los in Richtung Grubenberg, Straßdorf, Schwarzenbach und über Lippertsgrün zurück zum Parkplatz. Die Strecke ist ca. 12 km lang – Schwierigkeitsgrad: leicht. Wegen der Corona-Maßnahmen gelten leider einige Einschränkungen: **Höchsteilnehmerzahl: 20 Personen.** Anmeldung bei Brigitte Schmid, Tel. 09288/8250 Die aktuellen Hygienevorschriften sind einzuhalten. Der Abstand von 1,5 m ist einzuhalten. Für eine evtl. Einkehr nach der Wanderung ist ein Mundschutz erforderlich. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.



## Feuerwehr Obersteben: Sommerfest 2020 abgesagt!

Aufgrund der aktuellen Beschränkungen findet das geplante Sommerfest am 17. bis 18. Juli **nicht** statt. Schon jetzt freut sich die Freiwillige Feuerwehr Obersteben, Sie im kommenden Jahr wieder begrüßen zu dürfen.







## Ansprechpartner der Gemeinde

### Rathaus Geroldsgrün

Keyßerstraße 25  
95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldsgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 01 74 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 01 70 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldsgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

## Weitere Einrichtungen:

### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldsgrün;  
Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

### Antenneninteressengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47  
[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Apothekendienst

Rezept- und Bestellservice der  
Versand- und Internetapotheke „Medikamente per Klick“  
Selbitz, Burgstraße 16 / 14, Tel. 0 92 80/98 44 44 oder 0 92 80/98 44 397

- Bestellungen und Rezepte einfach in den Briefkasten der ehemaligen Burgstein-Apotheke, Keyßerstraße 20, einwerfen
- **Wichtig:** Telefonnummer, Name, Vorname und Anschrift nicht vergessen
- Die kostenlose Zustellung erfolgt über den Postweg

**Die Leerung des Briefkastens erfolgt  
von Montag – Freitag um 11.00 und 18.00 Uhr!**

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 13.07.2020

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 20.07.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldsgrün findet am

- **Freitag, 10.07.2020**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldsgrün, Schützenweg 14 statt.

## Spruch der Woche

**Die Freundschaft ist ein Kapital, dessen Zinsen niemals verloren gehen.**

Johann Georg Hamann, dt. Philosoph (1730 – 1788)





## Die Gemeinde Geroldgrün gratuliert ihren Jubilaren

Frau **Marga Stilper**, Langenbach, Tannenwiese 30  
zum **80. Geburtstag** (12.07.)

Frau **Helga Wirth**, Steinbach, Sportplatzstr. 7  
zum **70. Geburtstag** (14.07.)

Herrn **Klaus Schnabel**, Schneidbergweg 4 a  
zum **70. Geburtstag** (16.07.)

Frau **Doris Irzik**, Schützenweg 15 a  
zum **70. Geburtstag** (17.07.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Gemeinde Geroldgrün, Zimmer E 01, Bürgeramt, schriftlich der Weitergabe der Daten zu widersprechen. In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgen keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei, das Bundesverwaltungsamt und in der Regel keine Besuche von Bürgermeister und Landrat.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34),  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Die Troglauer spielen am 11. Juli das Auto-Livekonzert

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 17. Juli 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: [ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Ferienpässe 2020

Die Ferienpässe sind eingetroffen und können in der Zeit vom

**08. Juli bis (theoretisch) 07. September**

während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus, Zi.-Nr. EG 01, abgeholt werden. Pro Ferienpass wird ein Unkostenbeitrag von 1,00 € erhoben.

Viel Spaß und eine schöne Zeit wünscht Euch

Eure Gemeindeverwaltung

## Hundekot ist zu entfernen!

Der Gemeinde Geroldgrün wurde erneut ein nicht akzeptables Verhalten von Hundehaltern gemeldet, die nicht in der Lage sind, die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner zu entfernen.

Besonders in Langenbach, in der Blumenstraße in Höhe der Firma Jurkovic, häufen sich derartige Vorkommnisse. Die Anlieger geben sich stets viel Mühe, um die Außenanlagen für ein schönes Ortsbild zu pflegen und müssen sich dann über nicht weggeräumten Hundekot vor der Haustüre ärgern.



Weder dem gemeindlichen Bauhof, noch unbeteiligten Bürgern ist es zuzumuten, den Hundekot entfernen zu müssen.

Die Gemeinde Geroldgrün hat im gesamten Gemeindegebiet „Spender für Hundekotbeutel“ aufgestellt. Auch um die vielen ordentlichen Hundebesitzer nicht in Verruf zu bringen, wird klargestellt, dass die Gemeinde entsprechende Fehlhandlungen von Einzelnen bei bekanntwerden unverzüglich zur Anzeige bringt.

## Aus dem Rathaus der Gemeinde Geroldgrün



## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

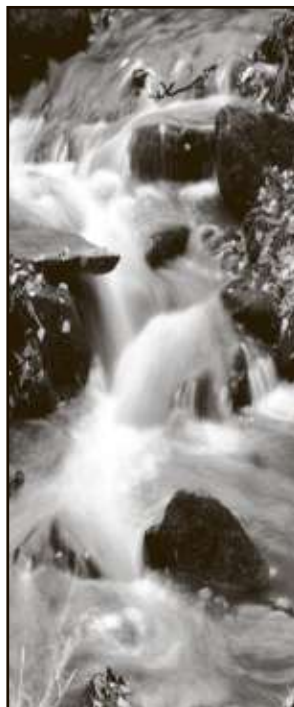
Die Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung erfolgen planmäßig ab September 2020. Folgende Termine finden in diesem Jahr statt:

**Dienstag, 29.09.2020 und Dienstag, 24.11.2020**

Auf Folgendes wird hingewiesen:

- die Beratung erfolgt nur mit Mund-Nasen-Schutz
- die Beratung erfolgt nur mit dem Versicherten allein, eine **angemeldete** Begleitperson ist nur in zwingenden Ausnahmefällen gestattet (z. B. Dolmetscher)
- die Versicherten sollten einen eigenen Stift mitbringen
- bei Erkältungserscheinungen, sollen die Versicherten den Termin absagen und die telefonische Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle nutzen.

Es besteht weiterhin die Möglichkeit die Anliegen auch telefonisch zu klären. Auf die jeweiligen Termine wird rechtzeitig im Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ hingewiesen. Die Bevölkerung wird um Kenntnisnahme gebeten.



## Bestattungen Neubauer/Köstner

**>BNK< Das Bestattungsunternehmen  
Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben**

**Tel. 09267 /1416 oder 8166  
[www.neubauer-koestner.de](http://www.neubauer-koestner.de)**

**Ihr Berater in allen Trauerfällen**

**Erledigung aller Formalitäten  
und Behördengänge**





**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34780500000380004366  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08780500000220668172  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-16.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für **Standesamtsangelegenheiten** wenden Sie sich bitte an das **Standesamt Naila** Tel.Nr. **09282/6850**.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***

**Servicenummern**  
Entstörungsdienst Strom **Tel.: 0941 - 28003366**  
Technischer Kundenservice **Tel.: 0941 - 28003311 \***  
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) **Fax: 0941 - 28003312**  
\* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner,  
Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34),  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Die Troglauer kommen nach Naila

**Sterbefall**

Von uns gegangen ist:  
25.06 Margarethe Merkel (Gottsmannsgrün)

**Senkung der Mehrwertsteuer vom 01.07.2020 bis 31.12.2020 bei der Wasserversorgung von 7 % auf 5 %**

Bei der Wasser-/Kanalabrechnung 2020 unterfällt die Wasserlieferung für das gesamte Kalenderjahr 2020 dem ermäßigten Steuersatz von 5 %.

Eine Zählerablesung zum 30. Juni 2020 ist somit nicht erforderlich.

Für neue Bescheide ab dem 01.07.2020 (Ummeldung, Neubau) ist bis 31.12.2020 die Besteuerung von 5 % hinterlegt sein.

Das Kommunalunternehmen Berg folgt hier der Empfehlung des Bayerischen Gemeindetages bei der Senkung der Mehrwertsteuer von Wasserlieferungen.

Kommunalunternehmen Berg

**Sitzung des Gemeinderats**

Am **Montag, 13.07.2020**, um **19:30 Uhr** findet im Mehrzweckgebäude Berg die **Sitzung des Gemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 15.06.2020
2. Begrüßung des neu gewählten Ortssprechers Herrn Alexander Greim für den Ortsteil Schnarchenreuth
3. Windkraftanlagen im OT Schnarchenreuth;  
Vortrag der Fa. juwi AG zum Repowering
4. Vorlage der Jahresrechnung 2019
5. Verkehrsüberwachung auf gemeindlichen Ortsstraßen;  
- Rothleitener Weg  
- Ina-Straße
6. Feuerwehrangelegenheiten;  
6.1 Beschaffung neuer Schutzkleidung für die Ortsteilwehren der Gemeinde Berg  
6.2 Beschaffung Waldbrandausrüstung für die Feuerwehren der Gemeinde Berg

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.  
Gemeinde Berg, 06.07.2020

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin

**Trauung in Berg**



Am vergangenen Freitag haben sich Kevin und Katja Reuschel, geb. Mergner, im Standesamt im Berger Rathaus das Jawort gegeben. Die beiden Joditzer mit Wurzeln in Bruck wagten den gemeinsamen Schritt ins Eheleben vor Bürgermeisterin Patricia Rubner und in Anwesenheit ihrer Trauzeugen Dominik Otlewski und Jenny Herzog und ihrer Familien. Braut und Bräutigam freuten sich über die Glückwünsche zu ihrem Start in einen neuen Lebensabschnitt.





Straße zwischen Bruck und Bug:

# Fertigstellung ist in Sicht

**Berg/Bruck** – Bereits vor dem planmäßigen Beginn hatte die Firma Tief- und Ingenieurbau GmbH Weischlitz (TIW) Anfang April mit den Arbeiten begonnen: der Fortschritt ist nun nach drei Monaten deutlich zu sehen. Die Weischlitzer Firma TIW hat sowohl für die Wasser- und Kanalsanierung in Bruck, als auch für den Neubau der Gemeindeverbindungsstraße Bruck-Bug das günstigste Angebot abgegeben. „Die Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bug und Bruck befand sich in einem außergewöhnlich schlechten Zustand und kann nur durch den Vollausbau wieder hergerichtet werden“, sagt Bürgermeisterin Patricia Rubner und ergänzt, dass dieser nach den Vorgaben der Regierung von Oberfranken aufgrund der Verkehrszählung und der Nutzung durch landwirtschaftliche Maschinen erfolgt.

Auf einer Länge von 630 Metern vom Ortsschild des Berger Ortsteils Bruck bis zur Einmündung in die Kreisstraße im Ortsteil Bug erfolgt der Vollausbau mit einer Fahrbahnbreite von fünf Metern plus zweimal einem Meter Bankett. „Im Zuge des Straßenvollausbaus werden rund 5.700 Kubikmeter Erdarbeiten getätigt und rund 3.300



Das Foto zeigt (von links) ein Mitarbeiter der Baufirma TIW aus Weischlitz und der Polier Woldemar Buchmüller, Leiterin des Kommunalunternehmens Franziska Nelkel, Klaus Rehm von der Firma Südwasser, Geschäftsführer vom Planungsbüro USS-Consult Thomas Rodler, vom Ingenieurbüro für Baumanagement (IBBM) aus Marktkeugast Michael Schramm, Geschäftsführer der Baufirma TIW Winfried Ottigar und Bürgermeisterin Patricia Rubner.

Quadratmeter Asphaltarbeiten“, erläutert Geschäftsführer Thomas Rodler vom zuständigen Planungsbüro USS-Consult, Planungsgesellschaft für Ingenieurbau und Verkehrsanlagen aus Naila. Der zuständige Polier der bauausführenden Firma TIW, Woldemar Buchmüller erklärt, dass der Aushub für den Vollausbau bis zu 75 Zentimeter in die Tiefe geht. „Davon werden 57 Zentimeter mit

Frostschutz wiederaufgebaut und 18 Zentimeter Asphalt“, rechnet der Polier vor und berichtet zudem von der Erneuerung der Straßenentwässerung. Die Kosten für den Straßenbau belaufen sich auf rund 750.000 Euro brutto. Bürgermeisterin Patricia Rubner erinnert an das Treffen mit der Mitarbeiterin der Unteren Naturschutzbehörde des Landratsamtes, Gabriele Lang hinsichtlich notwendiger

Ausgleichs- und Ersatzpflanzungsmaßnahmen, die es einzusetzen gilt. Sie dankte insbesondere den Anliegern und Grundstücksbesitzern für das Verständnis und auch die Unterstützung, wie beispielsweise bei der Bereitstellung von Lagerflächen. Die Firma TIW liegt im Zeitplan. Und für Mitte August ist die Fertigstellung der Gemeindeverbindungsstraße terminiert. „Ende Juli wird vor-

aussichtlich die Asphaltierung erfolgen, dann stehen aber noch die Fertigstellung der Bankette, Markierungen und Beschilderungen aus“, betont Polier Woldemar Buchmüller und fügt hinzu, dass die am Straßenrand verlegten Glasfaserkabel einen Schutz erhalten haben und vorsichtshalber auch Leerrohre verlegt wurden. „Alle Arbeiten rund um die Straßen sind mit erheblichen Einschränkungen für die Anwohner verbunden, zumal parallel auch die Sanierung der Wasser- und Kanalsanierung in Bruck stattfindet“, sagt Bürgermeisterin Rubner und dankt den Bruckern, Bugern und Steinbühlern. Zwar wird der Neubau der Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bruck und Bug im Sommer fertiggestellt sein, aber mindestens noch bis 2021 wird mit schwerwiegenden Verkehrsbehinderungen in Bruck zu rechnen sein. „Aber nach Ende der Maßnahmen sind alle Straßen samt Kanälen, Wasserleitungen und Straßenbeleuchtung erneuert“, motiviert die Bürgermeisterin. „Die Straßen sollen bis zum Wintereinbruch fertiggestellt werden, um den Winterdienst zu gewährleisten“, informiert Rubner und spricht zugleich „von einem sportlichen Ziel“.

## Alexander Greim ist der alte und neue Ortssprecher

**Berg-Schnarchenreuth** – Der neue ist der alte Ortssprecher. Auch die kommenden sechs Jahre wird Alexander Greim die Interessen der Schnarchenreuther Bürgerinnen und Bürger im Berger Gemeinderat vertreten. Die Wahl erfolgte im Rahmen der Bürgerversammlung für den Ortsteil Schnarchenreuth und fand aufgrund der Einhaltung des Mindestabstandes im Saal des Mehrzweckgebäudes in Berg statt. 22 Stimmen entfielen auf Alexander Greim, eine auf Klaus Gebhardt, zwei waren ungültig. „Ich werde in bewährter Art und Weise weiterarbeiten und mich den Herausforderungen stellen, die in den kommenden Jahren nicht wenige sein werden“, ver-



Unser Bild zeigt Bürgermeisterin Patricia Rubner mit dem wiedergewählten Ortssprecher Alexander Greim beim Überreichen der Erinnerungstafel.

sicherte Alexander Greim nach seiner Wiederwahl und auch weiterhin als „guter Verbindungsmann“ zwischen dem Ortsteil Schnarchenreuth und der Gemeinde Berg agieren zu wollen. Bürgermeisterin Patricia Rubner gratulierte und betonte, dass ein Ansprechpartner, der die Interessen der Schnarchenreuther im Gemeinderat vertritt, wichtig sei. Dann überreichte sie Greim zugleich seine „erste Aufgabe“ und erläuterte, dass es im Berger Ortsteil Schnarchenreuth kein Ehrenmal zum Gedenken an die Opfer und Vermissten der beiden Weltkriege gibt. Der explizite Hinweis kam von Edgar Munzert, bekannter Heimatforscher in Schnarchenreuth, der

gemeinsam mit Karlheinz Drechsel das Geschehen am 14. April 1945 recherchierte und niederschrieb. Bürgermeisterin Rubner übergab dem Greim eine Tafel mit der Inschrift „Erinnerung an die Opfer der beiden Weltkriege in Schnarchenreuth und an den französischen Kriegsgefangenen Robert Bailleux, der durch seinen mutigen Einsatz verhindert hat, dass am 14. April 1945 Schnarchenreuth von einem amerikanischen Panzerverband zerstört wurde“. Die Tafel soll auf dem Findling bei der Schwedenjause angebracht werden. „Dass am Volkstrauertag eine Gedenkfeier stattfindet, darüber sollten wir nochmal reden“, so Rubner.



**Planfeststellung nach dem Bundesberggesetz - BBergG - Rahmenbetriebsplan für die Fortsetzung der Gewinnung von Diabas im Tagebau „Berg“, Gemeinde Berg, Landkreis Hof der Firma Beyer Baustoffe GmbH, Berg**

**Bekanntmachung der Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern – vom 26.06.2020 Nr. 26-3919.183.01-II-1693/2020**

- 1. Auf Antrag der Firma Beyer Baustoffe GmbH, Berg, hat die Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern – mit Beschluss vom 26.06.2020 den Plan (Rahmenbetriebsplan) für die Fortsetzung der Gewinnung von Diabas im Tagebau „Berg“, Gemeinde Berg, Landkreis Hof nach den §§ 55 und 57a BBergG i.V.m. Art. 72 bis 78 BayVwVfG festgestellt.
- 2. Der festgestellte Plan umfasst den Rahmenbetriebsplan mit Anhängen.
- 3. Der Planfeststellungsbeschluss wurde mit Auflagen zum Gewässer- und Grundwasserschutz, zum Natur- und Landschaftsschutz, zum Immissionsschutz und zum Schutz öffentlicher und privater Interessen, insbesondere zur Wahrung der in § 55 Bundesberggesetz - BBergG - vom 13.08.1980 (BGBl I S. 1310), letztmalig geändert durch Gesetz vom 29.04.2020 (BGBl I S. 864), aufgeführten Erfordernisse und Be-lange verbunden.
- 4. Die im Verfahren vorgebrachten Einwände und Anträge wurden zurückgewiesen, sofern ihnen nicht durch Zusicherung des Vorhabensträgers oder Nebenbestimmungen (Maßgaben) des Beschlusses entsprochen wurde oder sie sich auf andere Weise erledigt haben.
- 5. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid (Planfeststellungsbeschluss) kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** bei dem

Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth,  
Postfachanschrift: Postfach 11 03 21, 95422 Bayreuth,  
Hausanschrift: Friedrichstr. 16, 95444 Bayreuth,

**schriftlich, zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form** erhoben werden. **Die Klage muss den Kläger, den Beklagten** (Freistaat Bayern) **und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen** und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

- Die Erhebung der Klage durch einfache E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!  
Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

- Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
- 6. Eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses mit einer Rechtsbehelfsbelehrung und eine Ausfertigung des festgestellten Plans liegen in der Zeit vom 20. Juli 2020 bis einschließlich 03. August 2020
  - bei der Gemeinde Berg, Kirchplatz 2, 95180 Berg, Zimmer 10 während der allgemeinen Dienststunden (Montag von 08.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Mittwoch von 08.00 bis 12.30 Uhr, Donnerstag von 08.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr, Freitag von 08.00 bis 12.30 Uhr), und
  - bei der Gemeinde Issigau, Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Zimmer „Kanzley“ während der allgemeinen Dienststunden (Montag von 08.15 bis 12.00 Uhr und von 17.00 bis 18.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 08.15 bis 12.00 Uhr) zur allgemeinen Einsicht aus.

Hinweise im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie:

- 1. Im Rathaus der Gemeinde Berg können die ausgelegten Unterlagen nach telefonischer Terminvereinbarung (09293/943-0) eingesehen werden.
- 2. Beim Besuch der Rathäuser ist eine entsprechende Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.
- 7. Mit Ende der Auslegungsfrist (03. August 2020) gilt der Beschluss allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.
- 8. Es wird darauf hingewiesen, dass der Planfeststellungsbeschluss bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist (03. September 2020) von den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich bei der Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern -, Postfach 11 01 65, 95420 Bayreuth, unter Angabe des Aktenzeichens (Nr. 26-3919.183.01-II-1693/2020) angefordert werden kann.

Bayreuth, den 26. Juni 2020  
gez.

Dr. Boerner  
Abteilungsleiterin





**Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg**

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
 Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
 E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
 Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
 Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

**Nebensstelle: Rathaus Issigau**

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
 Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
 E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
 Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
 oder über nachfolgende QR-Codes

**Homepage**



**Bürgerserviceportal**



**Personenstandsangelegenheiten:**

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
 Telefon: 0982/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

**Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen**

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. So die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 2 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Lichtenberg, Zimmer 1, Tel. 09288/9737-12, Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen. Veröffentlicht werden 75./80./85./90./95./ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit und Eiserner Hochzeit.

**Hinweis der Redaktion**

In der aktuellen Corona-Situation wurden die amtlichen Mitteilungen der Stadt Lichtenberg und der Gemeinde Issigau, die die Verwaltungsgemeinschaft betreffen, zusammengefasst, um diese Mitteilungen nicht doppelt abdrucken zu müssen.

**Müllabfuhrtermine**

**Leerungen in Lichtenberg**

**Dienstag 14.07.2020** Leerung der Biotonne

**Dienstag 21.07.2020** Leerung der Restmülltonne

**Leerungen in Issigau**

**Freitag, 10.07.2020** Leerung der Restmülltonne

**Freitag, 17.07.2020** Leerung der Biotonne

**Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV**

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
 Poststraße  
 Sportplatzweg/Ecke Glück-auf-Straße

**Standorte Issigau** Festplatz / Schulstraße  
 Friedhofsweg  
 Eichensteiner Straße  
 Zollstraße  
 Kemlas – Bushaltestelle  
 Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.**

**Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung!**  
**Die Ablagerung neben dem Container ist eine Ordnungswidrigkeit!**

**Termine Wertstoffmobil**

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle

**Nächster Termin: Mittwoch, 29.07.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz

**Nächster Termin: Dienstag, 28.07.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**



## Amtliche Mitteilungen der Stadt Lichtenberg



## Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Issigau

### Das Staatliche Bauamt Bayreuth informiert: Staatsstraße 2198 – Fahrbahnerneuerung zwischen Hölle und Issigau

Das Staatliche Bauamt Bayreuth erneuert die Fahrbahndecke der Staatsstraße 2198 im Bereich der Ortsdurchfahrt Hölle bis ca. 100 m vor dem Abzweig des Gewerbegebiets Kupferbühl nach Issigau. Die Bauarbeiten in dem rund 1,3 km langen Streckenabschnitt beginnen am Montag, den 13.07.2020 unter Vollsperrung der Staatsstraße.

Die Staatsstraße erhält ab der Einmündung in die St 2195 mit St 2198 bei Hölle bis zum Gewerbegebiet Kupferbühl auf einer Länge von rund 1,3 Kilometer unter Vollsperrung eine neue Fahrbahndecke. In der Fahrbahndecke haben sich aufgrund ihres Alters Risse, Spurrinnen und Unebenheiten gebildet, welche eine Sanierung unumgänglich machen. Für die Bauarbeiten ist es notwendig die Staatsstraße 2198 für den Gesamtverkehr zu sperren.

Die Bauarbeiten werden von der Firma Richard Schulz aus Buttenheim ausgeführt. Die Bauarbeiten werden ca. vier Wochen andauern. Der Verkehr wird während der Bauzeit ab dem Kreuzungsbereich nach Hölle zur St 2195 nach Naila und weiter über Berg zurück über die Staatsstraße 2198 nach Issigau umgeleitet.

Der Verkehr von Issigau kommend wird entsprechend entgegengesetzt geführt. Die Erreichbarkeit der anliegenden Grundstücke in der Ortsdurchfahrt können zeitweise baustellenbedingt beeinträchtigt sein.

Die Anbindung der Anlieger wird so weit wie möglich aufrechterhalten. Für die während der Bauzeit auftretenden unvermeidlichen Verkehrsbehinderungen bittet das Staatliche Bauamt Bayreuth um Verständnis.

Bayreuth, 06.07.2020

STAATLICHES BAUAMT BAYREUTH

### Ferienpass 2020

Die vorbestellten Ferienpässe 2020 können ab sofort im Rathaus Issigau und Lichtenberg (Zimmer 1) zu einem Preis von 1 € abgeholt werden.

Eine Vorbestellung ist noch **bis 20.07.2020** persönlich oder telefonisch in dem jeweiligen Rathaus möglich.

Der Ferienpass ist gültig vom 27.07.2020 - 08.09.2020 und kann von allen Kindern bis 16 Jahren, welche im Landkreis Hof wohnen, erworben werden.

Der als Bonusheft angelegte Ferienpass beinhaltet eine umfangreiche und interessante Sammlung von Freizeitmöglichkeiten, mit denen entweder die ganze Familie oder die Kinder alleine die Sommerferien kurzweilig gestalten können.

#### Achtung:

**Corona-Vorbehalt:** Ob und in welcher Form die im Ferienpass aufgeführten Angebote stattfinden oder durchgeführt werden können, steht zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht fest und wird an die aktuelle Situation angepasst.

Bitte erkundigen Sie sich über die aktuellen Einschränkungen vorher beim jeweiligen Veranstalter. Vielen Dank!

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass das aktuelle Ferienprogramm 2020 mit ausführlichen Informationen und Anregungen zur sinnvollen Ferienplanung in aktualisierter Form unter [www.landkreis-hof.de](http://www.landkreis-hof.de) (Ferienangebote) einzusehen ist, bzw. die passenden Flyer hierzu in den Rathäusern ausliegen.



## Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Issigau



### Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg Geänderte Öffnungszeiten



Ab **Montag, den 13.07.2020** öffnet das Rathaus Issigau, während der Baumaßnahmen zwischen Issigau und Hölle, **um 08:30 Uhr.**

Danke für Ihr Verständnis,  
Ihr Team der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:** Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de),

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Die Troglauer kommen nach Naila



## Amtliche Mitteilungen der Stadt Lichtenberg

### !!! Achtung !!! Wertstoffinsel am Erlenweg

Der Leichtstoff-, Glas- sowie der Altkleidercontainer, welche vorher am Sportplatzweg gestellt waren, werden im Laufe der Woche in den Erlenweg/Ecke Lindenstraße umgesetzt.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:** Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg; **Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de), **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Die Troglauer kommen nach Naila

### Theaterkarten

Wie bereits bekannt, hat sich die Theatergruppe Lichtenberg auf Grund der Corona-Pandemie entschlossen, das Stück „Frühlingserwachen“ erst im nächsten Jahr, 2021 aufzuführen. Die neuen Termine werden auf Ende dieses Jahres bekannt gegeben.

Bitte bringen Sie bis **spätestens 17.07.2020** die bereits bezahlten Karten, für die **Veranstaltungen in Lichtenberg**, ins Rathaus (**Kasse, Zimmer 2**) zurück, da diese für nächstes Jahr ihre Gültigkeit verlieren. Nach dem 17.07.2020 können die Karten nur noch direkt bei der Theatergruppe Lichtenberg zurückgegeben werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Die Theatergruppe Lichtenberg freut sich aber auch im nächsten Jahr auf Ihren Besuch.





## Nordic Walking beim TSV Lichtenberg



Der TSV Lichtenberg beabsichtigt seine Nordic Walking Gruppe wieder zu aktivieren. Ein weiterer Testlauf findet am **Freitag, 10. Juli** statt. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Feuerwehrhaus Lichtenberg.

Hallo und Grüß Gott,

ein herzliches Willkommen hier in der WIR auch von meiner Seite: Den Bürgerinnen und Bürgern von Issigau. Sowie ihrem Bürgermeister Dieter Gemeinhardt. Schön, dass unsere Partnergemeinde jetzt auch Mitglied des WIR-Verbundes ist. Es hat sich von Jahr zu Jahr immer mehr gezeigt: Die wöchentliche WIR ist für uns alle inzwischen unverzichtbar.



Ein weiterer Umstand, der Lichtenberg mit Issigau verbindet, sind die Frankwaldbrücken. Hier hat es in den letzten Tagen einige Medienaufmerksamkeit gegeben. Der Naturschutzbeirat des Bezirks Oberfranken hat sich neulich mehrheitlich gegen die Frankwaldbrücken gestellt. Wobei sich die Regierung von Oberfranken schon vor längerer Zeit für die Brücken ausgesprochen hatte. Die letztendliche Entscheidung liegt deshalb beim Bayerischen Umweltministerium. Umweltminister Glauber hatte in der Vergangenheit bereits sein „ja“ für das Projekt gegeben. Er wird sich nun nochmals äußern.

Ich möchte an dieser Stelle wiederholen, was ich bereits vor einem halben Jahr in einem meiner Wahlbriefe geschrieben habe:

Ich wohne am Burgplatz. Also in direkter Nähe der Brücken. Ich werde von den Veränderungen durch sie stark betroffen sein. Aus diesem Grund habe ich mich bereits früh mit dem Projekt intensiv auseinandergesetzt. Und ich bin schon vor einiger Zeit zu der Überzeugung gekommen: Die Frankwaldbrücken werden insgesamt ein Gewinn für Lichtenberg sein. Diese meine Überzeugung ist in den letzten Monaten noch stärker geworden. Seitdem ich nämlich aufgrund meiner Wahl einen tieferen Einblick in die entsprechenden Zusammenhänge habe.

Es wird aber auch Verluste geben. Verluste an Ruhe. An Sauberkeit. An Erholungsräumen. Die dazugehörigen Stichwörter sind: Parkplätze, Müll, Verkehr, Lärm.

Ich sehe deshalb eine meiner wichtigsten Aufgaben als Bürgermeister darin, die Verluste für Lichtenberg möglichst gering zu halten. Darum ist übrigens auch das Landratsamt sehr bemüht. Und zwar sowohl in Hinblick auf Störungen der Bevölkerung. Als auch im Hinblick auf Störungen der Natur. Zum Beispiel wurde der Brückenkopf auf der Seite von Issigau aus dem FFH-Naturschutzgebiet herausgelegt. Oder verläuft der Zugang zur Brücke nicht wie ursprünglich geplant durch die Altstadt von Lichtenberg. Sondern über die Angerleite.

Ich bin mir nach wie vor sicher: Die Entscheidung für den Bau der Brücken ist zugleich auch eine Entscheidung dafür, dass Lichtenberg und unsere Region eine gute Zukunft haben.

Bleiben Sie gesund!

Ihr und Euer Bürgermeister

Kristan v. Waldentels

09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61

buergermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**

Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg

Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Mo: 17.00 Uhr – 19.30 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau Tel. 09293 / 93 26 33

Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik

Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24

95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59

Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100

Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2

Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112





Fischfest „To go“ am Tränkteich

## Fischgenuss mit Sicherheitsabstand



**Lichtenberg** – Nicht alles fällt der Corona-Pandemie zum Opfer. Oder muss in anderer, wohl auch ungewohnter Form stattfinden. Dazu zählt auch das weithin bekannte Teichfest vom Fischereiverein Lichtenberg am Vereinsgewässer Tränkteich am Ortsausgang. Die ungewöhnlichen Umstände mit nur „to go“ hielten die Feinschmecker der

Leckereien aus Neptuns Reich aber nicht ab und schon vor dem offiziellen Verkaufsstart bildete sich eine „Schlange“ und zwar im geforderten Abstand mit 1,50 Metern und Mund-Nasen-Schutz. Damit auch jeder den Abstand einhielt, hatten die Mitglieder Farbstreifen aufgesprüht, zudem standen „Einweiser“ parat und achteten auf die

korrekte Umsetzung des Sicherheits- und Hygienekonzeptes. Vorsitzender Jörg Ritter gab pünktlich um 11 Uhr den Startschuss und das bis zu 25 umfassende Helferteam in der „Großraumküche“ an Grill, Friteuse und Räucherofen hatte bereits vorgearbeitet. Es gab gegrillte und geräucherte Forellen wie auch in Bierteig gebackene

und natürlich auch die beliebten Fischsteak. Getränke waren aber ebenso wenig im Angebot wie die Möglichkeit sich an Bierzeltgarnituren niederzulassen. „Wir verkaufen nur und gespeist werden muss heuer zu Hause“, erklärt Vorsitzender Ritter, der auf ein „normales Teichfest“ mit Festbetrieb im kommenden Jahr hofft. Dann

soll es wieder die Romantik am Teich geben mit lodernen Fackeln und schaukelnden bunten Lichterketten entlang des Ufers und dem Lagerfeuer inmitten des Tränkteiches. Vorsitzender Jörg Ritter lobte seine „Mannen“, zu denen natürlich auch Frauen gehörten, für die tolle Unterstützung und den Zusammenhalt.



## Spenden der AWO und der Traktorfreunde Reitzenstein für das Spielplatzprojekt 2020

**Traktorfreunde Reitzenstein spenden 400 Euro**

**AWO spendet 150 Euro**



Der Stammtisch Traktorfreunde Reitzenstein hatte im vergangenen Jahr zum 2. Christbaumschmücken eingeladen. Schon damals hatte Vorsitzender Jörg Günther mitgeteilt, dass der Erlös vom Verkauf der Speisen und Getränke wie auch selbsthergestellten kreativen Bastelarbeiten zur Aufwertung des Kinderspielplatzes im Issigauer Ortsteil Reitzenstein verwendet werden soll. Vorsitzender Jörg Günther übergab nun mit Kassier Manfred Langheinrich an Bürgermeister Dieter Gemeinhardt die Summe von 400 Euro. Unser Bild zeigt (von links) Dieter Gemeinhardt, Jörg Günther und Manfred Langheinrich.

Der Issigauer Ortsverband der Arbeiterwohlfahrt überreichte an Bürgermeister Dieter Gemeinhardt 150 Euro für das Spielplatzprojekt Issigau 2020, in dessen Rahmen es einige Erneuerungen wie auch Ersatzbeschaffungen und auch Neuanschaffungen auf den drei Spielplätzen im Hauptort Issigau geben wird. Unser Bild zeigt (von links) Bürgermeister Dieter Gemeinhardt, stellvertretende AWO-Vorsitzende Tamara Böhm und AWO-Vorsitzenden Werner Böhm.





## Kräutergarten der Sinne



Unser Bild zeigt Friedrich Luft in seinem liebevoll angelegten Kräutergarten der Sinne.

Der im letzten Jahr angelegte „Kräutergarten der Sinne“ auf dem früheren Areal des Anwesens „Am Hölzlein 6“, dass im Rahmen der Förderoffensive Nordostbayern durch die Gemeinde gekauft, abgerissen und neugestaltet worden ist, wächst und gedeiht. Es grünt, blüht und duftet und dies dank des Engagements vom früheren Gewürzhändler Friedrich Luft, der in Issigau zu Hause ist. Die Beetanlage aus Granitstelen lädt ein zum Näheretreten, zum Betrachten und vor allem zum Probieren, zum Schnuppern und zum Fühlen. Friedrich Luft hat den Kräutergarten systematisch angelegt und dies mit Pflanzen, die zum einen die verschiedenen Sinne ansprechen, aber auch mit Pflanzen, die „rund ums und im Dorf“ zu finden sind wie Feldthymian, Scharfgarbe und Spitzweigerich. „Jung und Alt sollen die verschiedenen Pflanzen kennenlernen und durch Sehen, fühlen, riechen und schmecken

ihre ganz eigene Erfahrungen machen“, erläutert Friedrich Luft, der mit Mädchen und Jungen der Issigauer Kita „Christophorus“ im vergangenen Herbst eine Pflanzaktion durchführte und im Frühjahr selbst weitere Gewürze und Kräuter einpflanzte oder ansäte. Gigantisch ist auf jeden Fall die Königskerze, eine Heilpflanze und die ohne Frage neugierig macht. Die verschiedenen Sorten von Minze mit „Spearmint“ und „Englischer Minze“ punkten durch ihren Duft beim Reiben und ja, Spearmint duftet wahrlich wie Kaugummi und gleich nebenan ziehen die Blüten in blau vom Borretsch wie auch gelbes Labkraut und orange Kapuzinerkresse die Blicke auf sich. Natürlich gibt es auch bekannte Kräuter, die auf der Fensterbank oder im eigenen Garten wachsen wie Schnittlauch oder glatte und krause Petersilie neben weniger bekannten wie Ananassalbei und die Kopfwiebel, wo der Name schon

verräät, wo sich die Zwiebel befindet. Auch zu testen sind Sauerampfer und Süßkraut direkt nebeneinander als unterschiedliche Geschmacksrichtungen. Es gibt viel zu entdecken und kennenzulernen und die Namen der verschiedenen Kräuter und Gewürze sind auf den Schildern direkt neben dem Pflanzen zu lesen. „Es soll aber noch eine Tafel erstellt werden, die nicht nur die Namen preisgibt, sondern auch Wissen vermitteln“, erklärt Friedrich Luft und auch, dass die Kräutergartenpflege in Zukunft die Mitglieder vom Obst- und Gartenbauverein mit Vorsitzender Kristina Bayreuther übernehmen werden. Aktuell kümmert sich Friedrich Luft, um die lehrende Pflanzenwelt und dazu gehört auch das Gießen. Er freut sich, dass fürs Gießen direkt neben den kleinen Garten ein Unterflurhydrant gesetzt und ein Standrohr mit Wasserhahn installiert worden ist. „Somit ist das Wasserschleppen hinfällig.“



### Freiluft-Gottesdienst am 12. Juli

Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde lädt zum Freiluft-Gottesdienst am **Sonntag, 12. Juli**, um 9.30 Uhr zwischen Kirche und Gemeindehaus

Bitte bringen Sie mit: Mund-Nasen-Bedeckung, Gesangbuch, Klappstuhl, Regenschirm (falls erforderlich)

**Bei starkem Regen entfällt der Gottesdienst!**

### FFW Issigau unterstützt das Spielplatzprojekt



Die Freiwillige Feuerwehr Issigau unterstützt das umfangreiche „Spielplatzprojekt Issigau 2020“ mit 500 Euro, die Vorsitzender Alfred Brendel und Jugendwart Michael Egelkraut an Bürgermeister Dieter Gemeinhardt übergaben (von links).

### Glücklich verheiratet



Der wichtigste und auch feierlichste Moment der Eheschließung ist sicherlich das „Ja-Wort“. Jasmin Proske und Patrick Kaul, die beide in Issigau wohnen, gaben sich dieses Jawort im Sitzungssaal des Issigauer Rathauses vor Bürgermeister Dieter Gemeinhardt. Der Trauungszeremonie wohnten nicht nur die Trauzeugen Lisa Rehder und Patrick Kügler bei, sondern auch die Eltern und weitere Familienmitglieder und natürlich auch der fünf Monate alte Sohn Finn-Luca. Unser Bild zeigt das Paar mit ihrem Söhnchen.



**Lieferservice** **GUTER SERVICE**

**RIESEN AUSWAHL**

**GÜNSTIGE PREISE**

Überzeugen Sie sich selbst:  
[www.medikamente-per-klick.de](http://www.medikamente-per-klick.de)

FOLLOW US   
GEWINNSPIELE & MEHR

**Unsere stationären Apotheken - Preise wie im Internet, ganz in Ihrer Nähe! -**

**In Bad Steben:**  
Luitpold Apotheke  
Poststraße 2  
Telefon 09288/9680  
Fax: 09288/96840

**In Hof:**  
Altstädter Apotheke  
Altstadt 20  
Telefon 09281/3332  
info@altstaedter-apotheke-hof.de

**In Selbitz:**  
Klick Apotheke  
Burgstraße 14  
Telefon 09280/9844397  
klick-apotheke@medikamente-per-klick.de

Bis zu **-60%**  
auf rezeptfreie  
Medikamente

**GUT AUSSEHEN**  
schon ab  
**19,90 € / Monat!**  
24Std-365 Tage trainieren!

**24 Fitness** e.K.  
Fitness - Gesundheit - Spaß  
rund um die Uhr  
[www.24Std-Fitness.de](http://www.24Std-Fitness.de)  
**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
Im Ziegelwinkel 9  
96317 Kronach

Testen Sie uns!  
**1 Woche GRATIS-Training**  
bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)  
\*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

**Mietwagen Keil**  
Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst  
in Naila

**Naila ( 09282 ) 8608**

**CONTAINERDIENST KORMANN**  
Recycling **Mittwochs**  
Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
container-kormann@t-online.de • Tel. 09252/916555

Firma  
**Peter Bamberg**  
Meisterbetrieb im Installateur  
und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst
- Reparaturen
- Sanitäre Anlagen

Tel.: 0 92 88-4 61 90 53  
Mobil: 0171-83 906 82  
und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

**FIRMENLAUF 2020** **KURIER**  
**CHALLENGE**

**SAVE THE DATE!**

Anmeldungen ab **1. August 2020**  
unter [www.kurier-firmenlauf.de](http://www.kurier-firmenlauf.de)

**WANN?** Von September bis November über einen Zeitraum von 8 Wochen.

**WIE?** Sie laufen und sammeln dabei Kilometer für Ihr Team. Einfach ab August App downloaden und loslaufen.

**WER?** Läufer, Nordic-Walker, Wanderer oder Spaziergänger. Egal ob 2 oder 20 – jeder Kilometer zählt.

**WO?** Kilometer können überall erlaufen werden, egal ob in Bayreuth, Pegnitz, Fichtelgebirge oder im Urlaub. Sportlichkeit kennt keine Grenzen.

**WARUM?** Weil es jede Menge Spaß mit den Kollegen bringt. Zudem hat jeder Teilnehmer die Chance tolle Preise zu gewinnen.

**MEHR?**  
Weitere Infos gibt es unter [kurier-firmenlauf.de](http://kurier-firmenlauf.de)

**Folge uns!**

Mehr Infos unter [www.kurier-firmenlauf.de](http://www.kurier-firmenlauf.de)  
oder bei André Riedel | Telefon 0921 294-437  
[firmenlauf@kurier.de](mailto:firmenlauf@kurier.de)